Gipuzkoako Aldizkari Ofiziala
Boletín Oficial de Gipuzkoa

2026ko abuztuaren 4a, asteartea — 145 — Martes, a 4 de agosto de 2026

TOKI ADMINISTRAZIOA | 3 | ADMINISTRACIÓN LOCAL

ZESTOAKO UDALA

Iragarkia

Zestoako Udalbatzak, 2026ko maiatzaren 28an egindako bilkuran, Zestoako kirol instalazioen barne araudiari aldaketaren hasierako onarpena ematea erabaki zuen.

Ordenantza hori jendaurrean jarri zen 2026ko ekainaren 10ean Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean (107 zk.) argitaratutako iragarkiaren bidez eta Zestoako Udalaren iragarki taulan. Aldi horretan ez da erreklamaziorik aurkeztu.

Ondorioz, eta Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 70.2 artikuluarekin bat etorriz, ordenantzaren testu osoa argitaratzen da iragarki honen eranskin gisa.

Zestoa, 2026ko uztailaren 24a.—Mikel Arregi Urrutia, alkatea. (5124)

ERANSKINA

Zestoako kirol instalazioen Barne Araudia.

ZIOEN ADIERAZPENA

Zestoako Udaleko Jarduera Fisiko eta Kirol sailaren xede nagusia herritar orori jarduera fisiko eta kirola praktikatzeko aukera ahalbidetzea da.

Horretarako, Zestoako udalerrian, herritarren erabilerarako hainbat kirol instalazio daude: udal-kiroldegia, jarduera fisiko eta kirola egiteko zerbitzuak eskaintzen diren instalazioa; kiroldegiko pilotalekua, Iraetako futbol zelaia; eta, azkenik, herrian eta auzo ezberdinetako erabilera libreko pilotalekuak.

Azpiegitura horien kudeaketa udaleko Jarduera Fisiko eta Kirolaren sailaren esku dagoenez, beharrezkoa da kirol azpiegituren erabilerarako eta gozamenerako araudi erregulatzaile bat sortzea. Beharrezkoa da, bereziki, erabiltzaile guztien eskubideak eta betebeharrak bermatzeko eta Zestoako Udalak erabileraren irizpideak ezartzeko.

ATARIKO TITULUA

ARAUDIAREN XEDEA

1. artikulua.

Araudi honen xedea Zestoako udal kirol instalazioen erabilera arautzea da. Edozein pertsonak izango du instalazio horietara sartzeko aukera, baldin eta araudi honen arabera erabiltzen baditu eta Udalak hala erabakitzen duen instalazioetan, dagozkion tasa edo prezio publikoak ordaintzen baditu.

Era berean, diziplina araudia eta erabiltzaileen eskubideak eta obligazioak ere arautu nahi dira.

Oro har, araudi honek zehaztuko du udaleko kirol instalazio bakoitzaren erabilera eta sarbide eskubidea.

AYUNTAMIENTO DE ZESTOA

Anuncio

El Pleno Municipal de Zestoa, en sesión celebrada el 28 de mayo de 2026, acordó aprobar inicialmente la modificación del reglamento interno de las instalaciones deportivas de Zestoa.

Dicha ordenanza pasó a exposición pública mediante anuncio publicado el 10 de junio de 2026 en el Boletín Oficial de Gipuzkoa (n.º 107) y tablón de anuncios del Ayuntamiento de Zestoa. En ese periodo, no se ha interpuesto reclamación alguna.

En consecuencia, y de acuerdo con el artículo 70.2 de la Ley 7/1985, del 2 de abril, Reguladora de las Bases de Régimen Local, se publica el texto íntegro de la ordenanza como anexo del presente anuncio.

Zestoa, a 24 de julio de 2026.—El alcalde, Mikel Arregi Urrutia. (5124)

ANEXO

Reglamento Interno de las instalaciones deportivas de Zestoa.

EXPOSICIÓN DE MOTIVOS

El principal objetivo del Área de Actividad Física y Deporte del Ayuntamiento de Zestoa es ofrecer a toda la ciudadanía la posibilidad de practicar deporte.

Para ello, el municipio de Zestoa dispone de varias instalaciones deportivas de uso público: el polideportivo municipal, donde se prestan los servicios de actividad física y deportiva; el frontón del polideportivo; el campo de fútbol de Iraeta; y, por último, los frontones de libre uso ubicados tanto en el núcleo urbano como en los diferentes barrios del municipio.

Dado que la gestión de estas infraestructuras depende del Departamento de Actividad Física y Deporte del Ayuntamiento, resulta necesaria una normativa reguladora que garantice el uso adecuado y disfrute de las instalaciones. La creación de esta normativa es especialmente importante para asegurar los derechos y obligaciones tanto de los usuarios como del propio Ayuntamiento de Zestoa, y para establecer los criterios de uso.

TÍTULO PRELIMINAR

OBJETO DE LA NORMATIVA

Artículo 1.

El presente Reglamento tiene por objeto regular el uso de las instalaciones deportivas municipales de Zestoa. Cualquier persona podrá acceder a estas instalaciones siempre que su utilización se ajuste a lo establecido en el Reglamento. En aquellas instalaciones donde así lo determine el Ayuntamiento, se deberán abonar las tasas o precios públicos correspondientes.

Asimismo, este Reglamento regula la normativa disciplinaria y los derechos y obligaciones de las personas usuarias.

En general, se establece el régimen de uso y acceso a cada una de las instalaciones deportivas municipales.

EK\CV GAO-I-2026-05124

2. artikulua.

Zestoako Jarduera Fisiko eta Kirol sailak, araudi hau argitu, aldatu edo garatzeko xedapenak edo ebazpenak emateko eskubidea bere esku gordeko du. Araudi hau eta gainerako araudi gehigarri eta bereziak (ordutegiak, prezio publikoak, eta abar) norbanako ororentzat eskuragarri egongo dira Jarduera fisiko eta Kirol saileko bulegoan eta Zestoako kiroldegiko harreran.

3. artikulua.

Kiroldegiko egutegia eta ordutegia Udalak onartuko ditu, eta urte hasieran herritar guztiei jakinaraziko zaie bere eskura dituen baliabide guztien bitartez: paper edo bide elektronikoaren bidez.

4. artikulua.

Zestoako kirol instalazioetan ez dira onartuko edozein erabiltzaile edo langileren aldetik egindako askatasun eta eskubide pertsonalen aurkako inolako jarrera ezta erasorik ere, hala nola; jarrera matxistak, xenofoboak, arrazistak, homofoboak, generoaukerakoak, edo LGTBI+ kolektiboko pertsonen aurkakoak.

5. artikulua.

Zestoako Udalak kirol instalazio hauek ditu bere eskumenen menpe:

1. Zestoako pilotalekua.
2. Zestoako kiroldegia.
3. Aizarnako pilotalekua.
4. Iraetako futbol zelaia.
5. Iraetako pilotalekua.
6. Arroa Goiko pilotalekua.
7. Arroa Beheko pilotalekua.
8. Lasaoko pilotalekua.
9. Gurutzeaga pilotalekua.

Araudi hau, orobat, etorkizunean egin edo eralda daitezkeen kirol instalazioetan ere aplikatuko da.

6. artikulua.

Urtero, Jarduera fisikoa eta Kirol sailak Ogasun Sailari eskainiko diren Kirol Zerbitzuen Prezio Publikoen proposamena luzatuko dio, eta Udalaren onespena derrigorrezkoa izango du prezio horiek indarrean jarri ahal izateko. Prezio publikoak onartu ondoren, Udalaren Jarduera Fisiko eta Kirol sailak hartu behar dituen neurriak hartuko ditu prezioak jakinarazi eta ezagutarazteko.

LEHENENGO TITULUA

ERABILTZAILEAK

7. artikulua. Erabiltzaile izaera.

Erabiltzaileak izango dira jarduera fisikoa edo kirola praktikatzeko arestian adieraziriko pilotalekuak, Iraeta futbol zelaia eta kiroldegiko kirol instalazioak erabiltzen dituzten norbanakoak.

8. artikulua. Erabiltzaile motak.

Mota hauek daude:

1. Abonatua.
2. Ez abonatua.
3. Ikastaroetako eta kirol kanpainetako erabiltzaileak.
4. Kirol klub edo elkarteak.
5. Ikastetxeak.
6. Eskola kirola.
7. Erabilera librea.

Artículo 2.

El Departamento de Actividad Física y Deporte del Ayuntamiento de Zestoa se reserva el derecho de aclarar, modificar o desarrollar el presente Reglamento, así como de dictar resoluciones complementarias o especiales (horarios, precios públicos, etc.). Toda esta normativa estará disponible para cualquier persona interesada tanto en la oficina del Área de Actividad Física y Deporte como en la recepción del Polideportivo de Zestoa.

Artículo 3.

El calendario y el horario del polideportivo serán aprobados por el Ayuntamiento y, a comienzos de cada año, se comunicarán a todos los vecinos a través de todos los medios a su alcance, tanto en formato papel como por vía electrónica.

Artículo 4.

No se permitirá en las instalaciones deportivas de Zestoa, por parte de ningún usuario ni trabajador, ninguna conducta que atente contra las libertades y derechos personales. Esto incluye actitudes machistas, xenófobas, racistas, homófobas, sexistas o discriminatorias hacia personas del colectivo LGTBI+.

Artículo 5.

El Ayuntamiento de Zestoa es titular de las siguientes instalaciones deportivas:

1. Frontón de Zestoa.
2. Polideportivo de Zestoa.
3. Frontón de Aizarna.
4. Campo de fútbol de Iraeta.
5. Frontón de Iraeta.
6. Frontón de Arroa Goia.
7. Frontón de Arroa Behea.
8. Frontón de Lasao.
9. Frontón de Gurutzeaga.

Este Reglamento también será de aplicación a las instalaciones deportivas que puedan crearse o transformarse en el futuro.

Artículo 6.

Anualmente, el Departamento de Actividad Física y Deporte presentará al Departamento de Hacienda una propuesta de Precios Públicos para su aprobación por parte del Ayuntamiento, siendo esta aprobación imprescindible para su entrada en vigor. Una vez aprobados los precios públicos, el Departamento de Actividad Física y Deporte adoptará las medidas necesarias para su difusión.

PRIMER TÍTULO

USUARIOS

Artículo 7. Condición de usuario.

Para la práctica de actividad física o deportiva, se considera personas usuarias a todos los individuos que utilicen los frontones, el campo de fútbol de Iraeta y las instalaciones deportivas del polideportivo.

Artículo 8. Tipos de usuarios.

Se establecen los siguientes tipos de usuarios:

1. Abonados.
2. No abonados.
3. Usuarios de cursos y campañas deportivas.
4. Clubes o agrupaciones deportivas.
5. Centros educativos.
6. Deporte escolar.
7. Uso libre.

EK\CV GAO-I-2026-05124

8. Erabiltzaileen laguntzaileak.
9. Ikusleak.

1. ATALBURUA. ABONATUA

9. artikulua.

Udal kirol instalazioetara sartzeko eta haietaz gozatzeko, Udalak tasa edo prezio publiko bat ordaindu beharra erabakitzen badu, tasa edo prezio publiko horien ordainketa eguneratuta dutenak izango dira abonatuak.

10. artikulua.

Honakoak dira Zestoako kiroldegiko abonu motak: banakakoa (16 urtetatik aurrera), gaztea (12-15 urte bitartekoa), familiarra (haurrak/ek 24 urte baino gutxiago izan behar dituzte) eta banakako berezia (65 urtetatik gorakoak eta 16-24 urte bitarteko ikasleak). Bakoitzaren onurak, ezaugarriak eta prestazioak dagokien zerga-ordenantzan arautuko dira. Beraz, kiroldegiko bazkide izateko, gutxienez, erabiltzaileek 12 urte izan behar dituzte.

Hala ere, urte bakoitzean Udalak eskumena izango du abonu mota ezberdinak sortu, aldatu edo kentzeko; baita horietako bakoitzaren prezio publikoan aldaketak egiteko ere.

11. artikulua.

Udal Jarduera Fisiko eta Kirol sailak bere esku hartzen du gizarte mailan interesgarriak diren pertsona edo kolektiboei hobariak emateko gaitasuna.

12. artikulua.

Bazkide bakoitzak identifikazio-txartel bat izango du, eta kiroldegian sartzeko beharrezkoa izango da txartela tornutik pasatzea. Hala ere, identifikazio-sistemak funtzionatzen ez badio, Nortasun Agiria edo identifikatzen duen dokumentazioa aurkeztu beharko du kiroldegiko harreran sarrera baimentzeko.

13. artikulua.

Txartelaren sistema, norbanakoa eta aldaezina izango da.

14. artikulua.

Identifikatzeko, Nortasun Agiria edo antzeko agiria eskatu ahal izango du kirol instalazioetako kontrol eta zaintzako pertsonalak.

15. artikulua.

Sarrerako txartela iruzurrez erabiltzen bada, baja automatikoa emango zaio bazkideari eta dagozkion ondorioak izango ditu.

16. artikulua.

Bazkide-txartela galdutakoan, berehala jakinaraziko zaio Zestoako Udalaren Jarduera Fisiko eta Kirol sailari, eta abonu txartel berria egingo zaio, aldez aurretik horretarako ezarritako prezio publikoa ordainduta.

17. artikulua.

Bazkide izateari utzi nahi dionak, finkatutako data (abenduaren 31a) baino lehen hurrengo aldirako baja eman nahi duela berariaz adierazi beharko du Zestoako kiroldegiko harreran, posta elektroniko bidez (kiroldegia@zestoa.eus) edo telefonoz (943.147.942). Horrela egingo ez balu, hurrengo indarraldian ere abonatua izaten jarraitu nahi duela ulertuko da eta zuzenean berrituko zaio bazkidetza. Bazkide kuotaren helbideraketa pasa ondoren, 10 eguneko epea izango dute helbideraketa atzera bota eta bazkide izateari uzteko. 10 egun pasa ondoren, ez da diru itzulketarik onartuko.

Bazkidearen kuotari dagozkion, helbideraketak itzuliz gero edo ezarritako epean ordainduko ez balira, ordaindu ez dutenei, berehala, baja emango zaie.

8. Colaboradores de usuarios.
9. Espectadores.

CAPÍTULO 1. ABONADOS

Artículo 9.

Para acceder y disfrutar de las instalaciones deportivas municipales, el Ayuntamiento podrá establecer la obligación de abonar las tasas o precios públicos correspondientes. Serán considerados abonados aquellos usuarios que estén al corriente del pago de dichas tasas.

Artículo 10.

Los abonos del polideportivo de Zestoa son: individual (a partir de los 16 años), juvenil (12-15 años), familiar (menores de 24 años) y especial individual (mayores de 65 años y alumnado de 16 a 24 años). Cada uno de los beneficios, características y prestaciones se regularán en la correspondiente ordenanza fiscal. Por lo tanto, para ser socio del polideportivo, los usuarios deben tener al menos 12 años.

No obstante, cada año el Ayuntamiento será competente para crear, modificar o eliminar tipos de abono, así como las modificaciones en el precio público de cada una de ellas.

Artículo 11.

El Departamento Municipal de Actividad Física y Deporte se reserva la capacidad de aplicar bonificaciones a determinadas personas o colectivos.

Artículo 12.

Cada abonado dispondrá de una tarjeta identificativa que será necesaria para acceder al polideportivo. Esta tarjeta deberá pasarse por el torno de entrada. En caso de fallo del sistema de identificación, el usuario deberá presentar el DNI o documento identificativo similar en la recepción para autorizar el acceso.

Artículo 13.

El sistema de tarjeta será individual e intransferible.

Artículo 14.

El personal de control y vigilancia podrá solicitar el Documento Nacional de Identidad u otro documento personal similar para verificar la identidad del usuario.

Artículo 15.

En caso de uso fraudulento de la tarjeta de acceso, se procederá a la baja automática del socio, aplicándose las medidas correspondientes.

Artículo 16.

En caso de pérdida del carnet de socio, deberá notificarse de inmediato al Departamento de Actividad Física y Deporte del Ayuntamiento de Zestoa. Se confeccionará una nueva tarjeta de abono, previo pago del precio público establecido para tal fin.

Artículo 17.

Quien desee dejar de ser socio deberá manifestar expresamente su deseo de darse de baja antes de la fecha fijada (31 de diciembre). Esta comunicación deberá realizarse en la recepción del Polideportivo de Zestoa, por correo electrónico (kiroldegia@zestoa.eus) o por teléfono (943.147.942). En caso de no comunicar dicha baja, se entenderá que el usuario desea continuar como abonado durante el siguiente periodo de vigencia, y se procederá a la renovación automática del abono. Una vez domiciliada la cuota de socio, existirá un plazo de 10 días para revocar dicha domiciliación y causar baja como socio. Transcurrido ese plazo, no se admitirán reembolsos.

Si no se ha realizado el pago de la cuota en el plazo establecido, y no se ha domiciliado, la persona será dada de baja de forma inmediata como socio.

EK\CV GAO-I-2026-05124

18. artikulua.

Abonuaren prezio publikoa edo tasa banku-helbideratzearen bidez, transferentzia bidez edo banku-txartela erabiliz ordaindu ahal izango da, Zestoako Udalak adierazitako edozein banku erakundetan. Ordainketa kiroldegiko harreran egin beharko da, eta transferentzia bidez egin nahi bada, bertan galdetu beharko da kontu-zenbakia.

Bestela, Zestoako Udalak horretarako emandako kontu-zenbakian diru -sarrera egin dela ziurtatzen duen egiaztagiria erakutsi beharko da kiroldegiko harreran.

19. artikulua.

Bazkidetza uzteagatik diru-itzulketa eskariak ez dira onartuko. Jarraian azaltzen diren salbuespenetan soilik onartuko dira diru-itzulketak:

a. Kirol jarduerarik egin ezin duela adierazten duen mediku- agiria.

b. Zestoatik beste herri batera bizilekua aldatzen duela adierazten duen errolda agiria.

20. artikulua.

Udalak abonuaren diru itzulketa onartuz gero, urtea amaitzeko falta den denboraren zenbatekoaren zati proportzionala itzuliko du, gutxieneko kopurua hilabetekoa erreferentzia hartuta.

2. ATALBURUA. EZ ABONATUA

21. artikulua.

Abonatuak ez diren erabiltzaileek eguneko sarreragatik ezarritako prezio publikoa ordainduz gero, kirol instalazioetako zerbitzuak erabiltzeko aukera izango dute.

Eguneko sarrera txartel bidez ordaindu beharko da, eta erabiltzaileak egun osoan zehar izango du instalazioaz gozatzeko eskubidea. Hala ere, instalakuntzatik ateraz gero, berriz sartzeko egunero sarrera erakutsi beharko du kiroldegiko harreran.

22. artikulua.

Kiroldegian eskaintzen diren kirol-jardueretan (ikastaroak) alta emanda eta ordainketa eguneratua edukitzeak, ez du abonatu izaera emango.

23. artikulua.

Kiroldegian kontrolerako eta zaintzarako dauden langileek eskubidea izango dute instalazioetara sartzen den eta kirol instalakuntzak erabiltzen dituen pertsonaren Nortasun Agiria edo adina egiaztatzeko agiria eskatzeko.

3. ATALBURUA. IKASTAROETAKO ETA KIROL KANPAINETAKO ERABILTZAILEAK

24. artikulua.

Halakotzat joko dira Udalaren Kirol ekintzetan edo eskaintzan izena emanda duten eta ordainketa eguneratua duten pertsonak.

4. ATALBURUA. KIROL KLUBAK ETA ELKARTEAK

25. artikulua.

Zestoako Udalaren aurrean, lehiaketazko kirolaren baliozko ordezkari bakartzat hartuko direnak ondokoak izango dira: Legez eratutako Kirol Elkarteak eta aldi berean Euskal Herriko Kirol Elkarteen eta Kluben Erregistroan eta Udalaren Kirol Elkarteen eta Kluben zerrendan azaltzen direnak.

Artículo 18.

El precio público o tasa del abono podrá abonarse mediante domiciliación bancaria, transferencia o tarjeta bancaria, en cualquiera de las entidades que indique el Ayuntamiento de Zestoa. El pago deberá realizarse en la recepción del polideportivo, y si se desea hacer por transferencia, se deberá solicitar en la misma recepción el número de cuenta correspondiente.

En su defecto, si se ha realizado un ingreso en el número de cuenta asignado al efecto por el Ayuntamiento de Zestoa, deberá presentarse en la recepción del polideportivo el certificado acreditativo del pago.

Artículo 19.

No se admitirán solicitudes de reembolso por el cese voluntario de la condición de socio. Solo se aceptarán devoluciones en los siguientes casos excepcionales:

a. Presentación de un certificado médico que acredite la imposibilidad de realizar cualquier actividad deportiva.

b. Presentación de un certificado de empadronamiento por traslado de domicilio fuera de Zestoa.

Artículo 20.

En caso de que el Ayuntamiento apruebe un reembolso del abono, se devolverá la parte proporcional correspondiente al tiempo restante para finalizar el año. Como base para el cálculo se tomará como referencia mínima el importe mensual.

CAPÍTULO 2. NO ABONADO

Artículo 21.

Abonando los usuarios no abonados el precio público establecido por la entrada diaria, posteriormente podrán utilizar los servicios de las instalaciones deportivas.

La entrada de día se pagará con tarjeta, y los usuarios tendrán durante todo el día derecho a disfrutar de la instalación. No obstante, en caso de salir de la instalación, deberán mostrar diariamente la entrada en la recepción del polideportivo.

Artículo 22.

El alta y pago de las actividades deportivas (cursos) ofertadas en el polideportivo no dará la condición de abonado.

Artículo 23.

El personal de control y vigilancia que se encuentre en el polideportivo tendrá derecho a solicitar la identidad de la persona que accede a las instalaciones y utiliza las instalaciones deportivas, así como un documento acreditativo de la edad.

CAPÍTULO 3. USUARIOS DE CURSOS Y CAMPAÑAS DEPORTIVAS

Artículo 24.

Se considerarán como tales aquellas personas inscritas en la oferta o actividades deportivas municipales y personas con el pago actualizado.

CAPÍTULO 4. CLUBES Y ASOCIACIONES DEPORTIVAS

Artículo 25.

Ante el Ayuntamiento de Zestoa, como único representante válido del deporte de competición, lo serán los Clubes Deportivos legalmente constituidos y, al mismo tiempo, los Clubes Deportivos que aparezcan en el Registro de Clubes y Clubes Deportivos y en el Listado de Clubes y Agrupaciones Deportivas Municipales.

EK\CV GAO-I-2026-05124

26. artikulua.

Instalazioak erabiltzeko lehentasuna izango dute Udalarekin lankidetza-hitzarmena sinatuta duten klub edo elkarteek, gainerako erabiltzaileen aldean, betiere 25. artikuluko baldintzak betetzen badituzte.

27. artikulua.

Kirol elkarteetako kirolariek Zestoako Udal kirol instalazioak (Udal kiroldegia, kiroldegiko pilotalekua eta futbol zelaia) erabiltzeko aukera izango dute, aurrez Jarduera Fisiko eta Kirol sailarekin zehaztutako egun eta ordutegian.

28. artikulua.

Aurreko baldintza horiek betetzen dituzten kirol klubek eta elkarteek, beraien jarduerarako, lehiaketetarako eta entrenamenduetarako, kiroldegiko instalazioak, ekipamendua, tresnak eta espazioak erabili ahal izango dituzte; eta, Jarduera Fisiko eta Kirol sailarekin hala adostuz gero, beraien material propioa gorde ahal izango dute.

29. artikulua.

Denboraldiko ohiko entrenamenduak burutzeko eskabidea aurreko denboraldia amaitu aurretik egin beharko da. Jasotzen diren eskabide kopuruaren arabera, lagapenak antolatuko dira.

30. artikulua.

Entrenamendu eta partiden ordutegi banaketa Udaleko Jarduera Fisiko eta Kirol teknikariaren eta kluben artean adostuko da.

31. artikulua.

Lehiaketa-partidak jokatzeko zelaiak eta pistak eskatzen dituzten klub edo elkarte federatu guztiek Zestoako Udaleko Jarduera Fisiko eta Kirol sailari beraien lehiaketa-egutegiaren kopia bat eman beharko diote.

32. artikulua.

Entrenamendurako eta lehiaketa ofizialetarako ordutegiak kirol instalazioak berak dauzkan jarduera eta ordutegietara egokitu beharko dira. Ordutegi horiek denboraldi baterako iraupena izango dute eta ez dute antzinatasun eskubiderik sortuko.

33. artikulua.

Ohiko lehiaketa ofizialetarako, kirol elkarteek, asteburuan burutu behar dituzten jardueren egutegia aste horretan idatziz aurkeztu beharko dute Jarduera Fisiko eta Kirol sailean.

34. artikulua.

Ez-ohiko entrenamendu eta/edo lehiaketa eskaerak, gutxienez, 5 eguneko epean eskatu beharko dira. Erreserba eskaera egiteko modua:

1. Webguneko formularioaren bidez egin (Zestoako Udalaren webgunea/Tramiteak/Udal instalakuntza eta materiala erreserbatzea).

2. Udal bulegoetan, paperean, eskaera orri ofiziala beteta.

35. artikulua.

Kirol klubek edo bestelako kirol elkarteek antolatutako kirol ekintzen erantzukizun zibila beraiena izango da. Horretarako, dagokion erantzukizun zibileko asegurua kontratatu beharko dute eta berau indarrean dagoela eta nahikoa dela justifikatu. Denboraldiaren hasieran polizen kopia bat aurkeztu beharko dute Zestoako Udaleko Jarduera Fisiko eta Kirol sailean.

36. artikulua.

Udalak lehentasunezkotzat jotzen dituen instalazio eta aretoak beste erabilera batzuetarako erabiltzeko baimenak eten ahal izango ditu, eta behar besteko aurrerapenaz jakinaraziko die interesdunei.

Artículo 26.

Tendrán prioridad de uso de las instalaciones con la firma de un convenio de colaboración con el Ayuntamiento, en relación con los demás usuarios, en todo caso si cumplen los requisitos del artículo 25.

Artículo 27.

Instalaciones deportivas municipales de Zestoa (polideportivo municipal, instalaciones deportivas del polideportivo, frontón y campo de fútbol), con la posibilidad de acceder previamente en el día y horario que se determine con el departamento.

Artículo 28.

Los clubes y asociaciones deportivas que cumplan los requisitos anteriores podrán utilizar instalaciones, equipamiento, instrumental y espacios de entrenamiento del polideportivo. Podrán utilizar los espacios y, en caso de acuerdo con el Departamento de Actividad Física y Deporte, podrán conservar su propio material.

Artículo 29.

La solicitud para realizar los entrenamientos habituales de la temporada deberá hacerse antes de finalizar la temporada anterior. En función del número de solicitudes recibidas, se organizarán las cesiones.

Artículo 30.

El reparto horario de entrenamientos y partidos será competencia de la Técnica Municipal de Actividad Física y Deporte y se acordará entre los clubes.

Artículo 31.

Clubes o asociaciones federadas que soliciten campos y pistas para jugar partidos de competición, deberán entregar al Departamento de Actividad Física y Deporte del Ayuntamiento de Zestoa una copia de su calendario de competición.

Artículo 32.

Los horarios de entrenamiento y competiciones oficiales en las propias instalaciones deportivas deberán ajustarse a las actividades y horarios establecidos. Estos horarios tendrán una duración temporal y no devengarán derecho a antigüedad.

Artículo 33.

Para las competiciones oficiales ordinarias, las asociaciones deportivas deberán presentar por escrito el calendario de actividades de esa semana al Departamento de Actividad Física y Deporte.

Artículo 34.

Las solicitudes de entrenamiento y/o competición extraordinarias deberán realizarse con un plazo mínimo de 5 días. Forma de solicitud de reserva:

1. A través del formulario de la web (web del Ayuntamiento de Zestoa/Trámites/Instalación municipal y reserva de material).

2. En las oficinas municipales, en papel, cumplimentando el impreso oficial de solicitud.

Artículo 35.

La responsabilidad civil de actividades deportivas organizadas por clubes deportivos u otras agrupaciones deportivas será de los propios organizadores. Para ello, deberán contratar el correspondiente seguro de responsabilidad civil y justificar su vigencia y suficiencia. Al comienzo de la temporada, deberán presentar una copia de las pólizas en el Área de Actividad Física y Deporte del Ayuntamiento de Zestoa.

Artículo 36.

Las instalaciones y salas que el Ayuntamiento considere prioritarias para otros usos podrán ver suspendidas sus autorizaciones de uso, notificándose con suficiente antelación a los interesados.

EK\CV GAO-I-2026-05124

37. artikulua.

Lagatako instalazioa zazpi (7) egunez jarraian arrazoi justifikaturik gabe eta Zestoako Udaleko Jarduera Fisiko eta Kirol sailean jakinarazi gabe erabiltzen ez duten erabiltzaileei, erabiltzeko baimena kenduko zaie.

38. artikulua.

Instalazioak erabiltzean sortzen diren kalteak edo hausturak erabilera-erreserba egin zuen pertsonaren edo erakundearen ardura izango dira.

Lehiaketa ofizialetan dagokion federazioari eta klubari kalteen berri emango zaie, eta azken horiek erantzukizun subsidiarioa izango dute eragindako kalteen gainean.

39. artikulua.

Adingabeen kasuan, entrenatzaileek eta begiraleek, eta, halakorik ezean, gurasoek edo tutoreek, instalazioak erabiltzen ari diren bitartean beren kirol-taldearen jokabide ona bermatu beharko dute. Era berean, tratu txar, bullying edo jazarpen egoerak gerta ez daitezen, prebentzio neurriak hartu beharko dituzte.

Gertatzen badira, beharrezko neurri guztiak hartu beharko dituzte adingabea babesteko.

40. artikulua.

Kirol elkarte eta klubek Udalaren kirol instalazioetan publizitatea jarri nahi badute, Jarduera Fisiko eta Kirol sailari baimena eskatu beharko diote. Baimena jasoz gero, kontrakorik ez bada, ondorengo irizpideak bete beharko dituzte:

a. Publizitatea jokatzen den eremuan eta norgehiagoka ofizialak dauden garaian soilik jarri ahalko da.

b. Publizitatea ipini eta kentzeko lana elkarteek hartuko dute.

c. Publizitatea ipintzerakoan, dekorazio eta estetika arau batzuk bete beharko dira. Alkohola eta tabakoaren araua eta ikuskizun publikoarekin lotutako beste edozein arau bete beharko dira.

d. Udalak eskubidea izango du udal kirol instalakuntzetan Udalaren logoa jartzeko.

41. artikulua.

Kirol elkarte edo klub bateko edozein taldek edo norbanakok ezingo du instalazioa erabili, adineko pertsona arduradun bat bertan ez badago.

5. ATALBURUA. IKASTETXEAK

42. artikulua.

Zestoako ikastetxeek, Udalaren kirol instalazioak erabiltzeko aukera izango dute, Jarduera Fisiko eta Kirol sailarekin adostutako egun eta orduetan, instalazio ordutegiaren barruan, euren eskola orduetan, prezio publikorik ordaindu gabe eta ezarriko diren baldintzetan.

43. artikulua.

Ikastetxeko taldeak instalaziora irakasle batekin sartu beharko dira, eta irakasle horrek ikasleen ardura izango du.

44. artikulua.

Urtero, ikasturtea hasi baino lehen, Ikastetxeek hurrengo ikasturtean erabiliko dituzten instalazioak eta horietan izango duten ordutegia aurkeztu beharko dituzte.

6. ATALBURUA. ESKOLA KIROLA

45. artikulua.

Eskola kiroleko taldeek, Udalaren kirol instalazioak erabili ahal izango dituzte entrenamendu eta partidetarako, Jarduera

Artículo 37.

La instalación cedida durante siete (7) días consecutivos y no utilizada sin causa justificada ni comunicación al Departamento de Actividad Física y Deporte por parte del usuario, será motivo para que el Ayuntamiento de Zestoa retire el permiso correspondiente.

Artículo 38.

Los daños o roturas que se produzcan durante el uso de las instalaciones con reserva serán responsabilidad de la persona o entidad usuaria.

En el caso de competiciones oficiales, se notificará a la federación correspondiente, siendo el club responsable subsidiario de los daños ocasionados.

Artículo 39.

En el caso de menores, serán los entrenadores y monitores, y en su defecto los padres, quienes deberán garantizar el buen comportamiento de su equipo deportivo durante el uso de las instalaciones. Asimismo, deberán adoptar medidas preventivas para evitar situaciones de maltrato, bullying o acoso.

En caso de producirse, deberán tomar todas las medidas necesarias para la protección del menor.

Artículo 40.

Si las asociaciones y clubes deportivos quieren poner publicidad en las instalaciones deportivas municipales, deberán solicitar autorización al Departamento de Actividad Física y Deporte. Salvo autorización en contrario, deberán cumplir los siguientes criterios:

a. Sólo se podrá establecer publicidad en el ámbito donde se disputen los encuentros y durante la época en la que haya partidos oficiales.

b. La colocación y retirada de la publicidad corresponderá a las asociaciones.

c. A la hora de colocar la publicidad se deberán cumplir normas de decoración y estética. Deberán respetarse las normas sobre alcohol, tabaco y cualquier otra relacionada con el espectáculo público.

d. El Ayuntamiento tendrá derecho a colocar el logotipo del Ayuntamiento en las instalaciones deportivas municipales.

Artículo 41.

No podrá utilizar la instalación cualquier equipo o persona perteneciente a una agrupación o club deportivo en ausencia de una persona mayor responsable.

CAPÍTULO 5. CENTROS DOCENTES

Artículo 42.

Los centros escolares de Zestoa podrán utilizar las instalaciones deportivas del Ayuntamiento los días y horas acordados con el Departamento de Actividad Física y Deporte, dentro del horario lectivo, sin coste público y en las condiciones que se establezcan.

Artículo 43.

Los grupos del centro deberán acceder a la instalación acompañados de un profesor, quien asumirá la responsabilidad.

Artículo 44.

Anualmente, antes del comienzo del curso escolar, los centros deberán presentar el uso previsto de las instalaciones y su horario.

CAPÍTULO 6. DEPORTE ESCOLAR

Artículo 45.

Los equipos de deporte escolar podrán utilizar las instalaciones deportivas municipales para los entrenamientos, los

EK\CV GAO-I-2026-05124

Fisiko eta Kirol sailarekin adostutako egun eta orduetan, prezio publikorik ordaindu gabe eta zehaztutako baldintzetan.

46. artikulua.

Entrenamendu eta lehiaketako ordutegiak kirol-instalazioetako ordutegi orokorretara egokitu beharko dira.

47. artikulua.

Eskola umeen txapelketak direnean, antolatzaileek, idatziz eta garaiz, garatuko diren jardueren berri eman behar dute.

48. artikulua.

Eskola kiroleko taldeak instalaziora sartzeko, gutxienez monitore edo taldearen arduradun batekin sartuko dira, eta monitore horrek taldearen ardura izango du.

7. ATALBURUA. LIBREA

49. artikulua.

Kirol ekintzetako partaide edo kirol taldeetako kide izan gabe, ezta bazkidea ere, Udalak zehaztutako espazio eta eremuetan, prezio publikorik ordaindu gabe instalazioak erabiltzeko aukera izango dute; betiere, Zestoako Udalak baimenduta.

8. ATALBURUA. ERABILTZAILEEN LAGUNTZAILEAK

50. artikulua.

Premia berezien ondorioz, aldageletan eta kirol instalazioetan euren kabuz bakarrik ibiltzeko arazoak dituzten erabiltzaileen laguntzaileak izango dira. Laguntzaile horiek Jarduera Fisiko eta Kirol sailaren baimena izan beharko dute instalakuntzetara sartzeko.

51. artikulua.

Laguntza eskaintzeaz haratago ez dute izango instalazioak eta zerbitzuak erabiltzeko eskubiderik.

52. artikulua.

Laguntzailea doan sartu ahal izango da, baina agiri egokiak eskatu ahal izango zaizkio, erabiltzailearen eta laguntzailearen arteko laguntza-harremana egiaztatzeko.

9. ATALBURUA. IKUSLEAK

53. artikulua.

Kirol ikuskizunetara eta lehiaketetara ikustera doazenak izango dira, eta Udalak zehaztutako espazio, eremu eta ordutegian, prezio publikorik ordaindu gabe sartzeko aukera izango dute.

54. artikulua.

Ikusleek instalazioak erabiltzean kalte edo hausturak sortzen badituzte, dagokion elkarte edo klubari kalteen berri emango zaio, eta azken horrek erantzukizuna izango du eragindako kalteen gainean.

BIGARREN TITULUA

ABONUAK ORDAINTZEA ETA IKASTAROETAN IZEN-EMATEA

1. ATALBURUA. ABONUAK

55. artikulua.

Prezioak kobratzea: tasak eta prezio publikoak Udalak kobratu eta administratuko ditu.

días y horas que se acuerden con el Departamento de Actividad Física y Deporte, sin coste público y en las condiciones que se determinen.

Artículo 46.

Será necesario adecuar los horarios de entrenamiento y competición a los horarios generales de las instalaciones deportivas.

Artículo 47.

Cuando se trate de torneos escolares, los organizadores deberán informar por escrito y con antelación suficiente.

Artículo 48.

Para el acceso de los equipos de deporte escolar a la instalación, deberá asistir al menos un monitor o responsable del equipo.

CAPÍTULO 7. LIBRE

Artículo 49.

Sin ser miembro de actividades deportivas, de grupos deportivos, ni socio, el Ayuntamiento podrá permitir la utilización de instalaciones sin precio público en los espacios y zonas autorizadas. Siempre con autorización del Ayuntamiento de Zestoa.

CAPÍTULO 8. ACOMPAÑANTES DE LOS USUARIOS

Artículo 50.

Las personas que circulen solas por los vestuarios e instalaciones deportivas por necesidades especiales serán consideradas colaboradores de usuarios con problemas. Estas personas colaboran en el acceso a las instalaciones y deberán contar con la autorización del Departamento de Deportes.

Artículo 51.

No podrán utilizar instalaciones y servicios más allá de la prestación de ayuda permitida.

Artículo 52.

El acompañante podrá acceder de forma gratuita, pero se le podrá requerir la documentación pertinente que acredite la relación de ayuda entre el usuario y el acompañante.

CAPÍTULO 9. ESPECTADORES

Artículo 53.

Se consideran espectadores quienes acudan a presenciar espectáculos deportivos y competiciones, pudiendo acceder al espacio, zona y horario correspondiente sin precio público.

Artículo 54.

Cuando el uso de las instalaciones por parte de los espectadores ocasione daños o roturas, se informará a la asociación o al club correspondiente de los daños ocasionados, siendo este último responsable de los perjuicios causados.

SEGUNDO TÍTULO

PAGO DE ABONOS Y MATRÍCULA EN CURSOS

CAPÍTULO 1. ABONOS

Artículo 55.

Cobro de precios: Las tasas y precios públicos serán cobrados y administrados por el Ayuntamiento.

EK\CV GAO-I-2026-05124

56. artikulua.

Abonuak eta ikastaroetako kuotak aukeratutako motaren arabera ordainduko dira.

57. artikulua.

Ordainketa helbideratuta, transferentzia bidez edo txartel bidez egin ahal izango da.

58. artikulua.

Erabiltzaile adingabeen kasuan, prezioak ordaintzeko azken arduradunak gurasoak edo legezko tutoreak izango dira.

59. artikulua.

Bazkidetza familiarrei dagokienez, Jarduera Fisiko eta Kirol sailak errolda agiria begiratzeko eskumena izango du.

2. ATALBURUA. IKASTAROETAKO IZEN-EMATEA

60. artikulua.

Udalaren Jarduera Fisiko eta Kirol sailak, urtero, jarduera fisikoko ikastaroak eta kanpainak antolatuko ditu biztanleri osoa kirol praktikan jartzeko asmoz, betiere, dituen gaitasunen arabera.

61. artikulua.

Ikastaro eta kanpaina horien helburu nagusia erabiltzaileek gozatzeko aukera izatea eta norbere osasuna hobetzea da.

62. artikulua.

Denboraldi bakoitzaren hasieran ikastaroetan izena emateko fase guztien data eta ordutegiak eta izena emateko prozedurak ezarriko dira.

63. artikulua.

Ikastaroetan izena emateko prezio publikoak ordaindu beharko dira, helbideraketa bidez. Jarduera Fisiko eta Kirol sailak urtetik urtera prezio publiko horiek aldatzeko eskumena izango du.

64. artikulua.

Ikastaroen egutegi eta ordutegiak kiroldegiko egutegi eta ordutegia errespetatuko du, eta Jarduera Fisiko eta Kirol zerbitzuak adostutako egutegia izango du.

65. artikulua.

Kirol-ikastaroetan eta kirol-kanpainetan izena emanda daudenak, bazkideak ez badira, ordaindu dituzten ikastaroen ordutegietan eta aretoetan baino ezingo dira sartu. Ikastaroen ondoren dutxatzeko aukera izango dute.

66. artikulua.

Ikastaroetako bazkideak ez direnak, hasi baino 20 minutu lehenago sartu ahal izango dira, eta 30 minutu gehiago izango dituzte ikastaroa amaitzean instalazioetatik irteteko. Instalazioetara sartzean harreran adierazi beharko dute, sarbidea ireki diezaieten.

67. artikulua.

Ikastaroetan gehieneko eta gutxieneko pertsona-kopurua eskatuko da. Ezarritako gutxieneko kopurua gainditzen ez bada, Udalak ikastaroak bertan behera utzi ahal izango ditu, eta gehieneko kopurua gainditzen bada, erabiltzaile guztien artean zozketa egingo da. Kanpoan geratzen direnen artean itxaron-zerrenda bat egingo da.

68. artikulua.

Ikastaro batean parte hartzeko plaza librerik badago, edozein unetan eman ahal izango da izena. Izena ematen den unetik ikastaroa amaitu arte geratzen diren hilabeteen zati proportzionala ordaindu beharko da.

Artículo 56.

Los abonos y cuotas de los cursos se abonarán en función del tipo elegido.

Artículo 57.

El pago podrá realizarse mediante domiciliación, transferencia o tarjeta.

Artículo 58.

En el caso de usuarios menores de edad, el responsable último del pago de los precios será el progenitor o tutor legal.

Artículo 59.

En el caso de socios familiares, el Departamento de Actividad Física y Deportes revisará el certificado de empadronamiento correspondiente.

CAPÍTULO 2. INSCRIPCIÓN EN LOS CURSOS

Artículo 60.

El Área municipal de Actividad Física y Deportes impartirá anualmente cursos y campañas de actividad física con el objetivo de fomentar la práctica deportiva en toda la población, siempre que se cumplan los requisitos establecidos.

Artículo 61.

El objetivo principal de estos cursos y campañas es que los usuarios puedan disfrutar del deporte y mejorar su salud.

Artículo 62.

Las fechas y horarios de todas las fases de inscripción a los cursos, al inicio de cada temporada, se establecerán mediante procedimientos específicos.

Artículo 63.

Los precios públicos de inscripción a los cursos se abonarán preferentemente por domiciliación. El Departamento de Actividad Física y Deporte será competente para modificar anualmente dichos precios públicos.

Artículo 64.

El calendario y horario de los cursos respetará el calendario y horario del polideportivo, siendo el servicio de Actividad Física y Deporte quien coordinará y acordará dicho calendario.

Artículo 65.

Las personas no socias inscritas en cursos y campañas deportivas solo podrán acceder a los horarios y salas correspondientes a los cursos que hayan pagado. Tras finalizar el número de cursos, podrán ducharse.

Artículo 66.

Los no socios de los cursos podrán entrar 20 minutos antes del comienzo y dispondrán de 30 minutos más para salir de las instalaciones al finalizar el curso. Deberán indicar su entrada en recepción para que se les abra el acceso.

Artículo 67.

En los cursos se exigirá un número máximo y mínimo de personas. En caso de no superarse el número mínimo, el Ayuntamiento podrá suspender el curso. Si se supera el número máximo, se realizará un sorteo entre todos los usuarios y se confeccionará una lista de espera con quienes queden fuera.

Artículo 68.

Si hay plazas libres para participar en un curso, se podrá ingresar en cualquier momento, abonando la parte proporcional de los meses que resten desde la inscripción hasta la finalización del curso.

EK\CV GAO-I-2026-05124

69. artikulua.

Ikastaro baten prezio publikoa ordaintzen ez bada, ikastaro horretatik baja emango zaio erabiltzaileari. Beste jardueraren batean izena eman nahi badu, zorretan duen zenbatekoa ordaindu beharko du aldez aurretik.

70. artikulua.

Ikastaroa hasi ondoren baja eman nahi izanez gero, jarraian azaltzen diren salbuespen kasuetan izan ezik, ez da ordaindutako dirua itzuliko:

a. Ezinezkoa duela kirol jarduerarik egin adierazten duen mediku-agiria. Aldi baterako arazo medikoen kasuetan, eskatutako baja agiri horretan aipatutako egun-kopuruari aplikatuko zaio.

b. Beste pertsona batek bere lekua hartzea, eta dagokion tasa ordaintzea. Hala ere, itxaron-zerrenda egonez gero, zerrendako pertsonek izango dute lehentasuna.

c. Zestoatik beste herri batera bizilekua aldatzen duela adierazten duen errolda agiria.

71. artikulua.

Jarduera hasi aurretik erabiltzaileak baja ematea erabakitzen badu eta ordainketa eginda badu, zenbatekoa itzultzeko hiru (3) egun lehenago jakinarazi beharko du, edo, epe hori bete ezean, 70. artikuluko salbuespenetako bat betetzen duela ziurtatzen duen agiria aurkeztu beharko du. Azken kasu horretan, dagokion eskaera egin beharko du Jarduera Fisiko eta Kirol sailean, eta azken horrek eskaera onartu beharko du itzulketa egiteko.

72. artikulua.

Udalaren Jarduera Fisiko eta Kirol sailak, arrazoi justifikatu bat balego, ikastaro edo kanpainaren bat aldi baterako edo betiko eten dezake. Horrelakorik gertatuz gero, aurrera eramango ez den zatiari dagokion diruaren zenbatekoa itzuliko die erabiltzaileei.

73. artikulua.

Aitzitik, izena emanda dagoen jardueran parte ez hartzea erabiltzaileak erabaki badu, ez du ordaindutako dirua bueltan jasoko, 70. artikuluko salbuespen kasuetan izan ezik.

74. artikulua.

Erabiltzaileak kirol-jarduerarako gai direla ziurtatzeko, mediku-azterketa egitea gomendatzen du Zestoako Udalak, eta beharrezkoa ikusten denean, erabiltzaileei eska diezaieke kirol-jarduera ekin aurretik.

75. artikulua. Hizkuntza irizpideak.

a. Ikastaroak euskaraz eskainiko dira.

b. Ikastaroak euskara lehenetsita emango dira, eta talderen batean euskaraz ulertzen ez duten pertsonak badaude, ikasle horrek/horiek saioa jarraitu ahal izateko erraztasunak emango dira, euskararen erabilera alde batera utzi gabe.

c. Ikastaroa emango duten irakasle guztiek, gutxienez, 3. hizkuntza eskakizuna egiaztatuta izan beharko dute, eta agiri bidez edo horretarako antolatutako proba bidez egiaztatu beharko dute.

d. Ikastaroak emateko ordezkorik etorriz gero, 3. hizkuntza eskakizuna gaindituta izan beharko du.

HIRUGARREN TITULUA

INSTALAZIOAK ERRESERBATZEKO ARAUAK

76. artikulua.

Erreserbatu eta alokatu daitezkeen instalazioak honakoak dira:

a. Kiroldegiko pilotalekua.

b. Iraetako pilotalekua.

Artículo 69.

Si no se paga el precio público de un curso, el usuario será dado de baja automáticamente. Para inscribirse en otra actividad, deberá abonar previamente el importe adeudado.

Artículo 70.

En caso de baja una vez iniciado el curso, no se devolverá el dinero abonado salvo en los siguientes casos excepcionales:

a. Certificado médico que acredite la imposibilidad temporal de realizar actividades deportivas, aplicándose el número de días indicados en dicho parte.

b. Sustitución por otra persona con el pago de la tasa correspondiente; si existe lista de espera, tendrán prioridad las personas en ella.

c. Certificado de empadronamiento por traslado de domicilio desde Zestoa a otra localidad.

Artículo 71.

Si antes del inicio de la actividad el usuario decide darse de baja y ya ha realizado el pago, deberá comunicarlo con tres (3) días de antelación para solicitar el reintegro. En caso de incumplimiento, deberá presentar un documento acreditativo que justifique alguna de las excepciones del artículo 70. En este último caso, deberá formular la correspondiente solicitud ante el Departamento de Actividad Física y Deporte, que deberá aceptar la solicitud para proceder a la devolución.

Artículo 72.

El Departamento de Actividad Física y Deporte del Ayuntamiento, por causa justificada, podrá suspender temporal o definitivamente alguna campaña. En caso de producirse, devolverá a los usuarios el importe correspondiente a la parte no realizada.

Artículo 73.

Por el contrario, si el usuario decide no participar en la actividad en la que está inscrito, no procederá el reembolso de las cantidades abonadas, salvo en las excepciones previstas en el artículo 70.

Artículo 74.

Para asegurar la aptitud de las personas usuarias para la práctica deportiva, se recomienda realizar un reconocimiento médico previo a la actividad. El Ayuntamiento de Zestoa podrá solicitarlo cuando lo considere necesario.

Artículo 75. Criterios lingüísticos.

a. Los cursos se impartirán en euskera.

b. Los cursos se impartirán por defecto en euskera, y en aquellos grupos en que sea necesario, se facilitará el seguimiento a alumnado que no domine el idioma, sin perjuicio del uso del euskera.

c. Todo el profesorado que imparta los cursos deberá acreditar documentalmente o mediante prueba organizada el perfil lingüístico 3.

d. En caso de suplencia en la impartición de los cursos, también será necesario superar el perfil lingüístico 3.

TERCER TÍTULO

NORMAS PARA LA RESERVA DE INSTALACIONES

Artículo 76.

Las instalaciones susceptibles de reserva y alquiler son las siguientes:

a. Frontón polideportivo.

b. Frontón de Iraeta.

EK\CV GAO-I-2026-05124

c. Iraeta futbol zelaia.

d. Trinketea.

e. Kirol anitzeko kantxa.

f. Jarduera anitzeko aretoa.

77. artikulua.

Erreserba eta alokairua burutzeko, erreserba-orria behar bezala bete beharko da, gutxienez, 5 eguneko aurrerapenarekin.

Erreserba eskaera egiteko modua:

1. Webguneko formularioaren bidez egin (Zestoako Udalaren webgunea/Tramiteak/Udal instalakuntza eta materiala erreserbatzea).

2. Udal bulegoetan, paperean, eskaera orri ofiziala beteta.

1. ATALBURUA. KIROL ERABILPENERAKO ERRESERBAK EGITEKO ARAUDIA

78. artikulua.

Udalaren Jarduera Fisiko eta Kirol sailak, udalerriko ikastetxe eta kirol elkarteekin instalazioak erabiltzeko ordutegiak adostu ondoren, libre geratzen diren orduetan, adieraziriko instalazioak gainontzeko erabiltzaileek erreserbatu eta alokatu ahal izango dituzte.

79. artikulua.

Kiroldegiko harreran ordainduko dira erreserba eta alokairu tasak.

80. artikulua.

Halabeharrezkoren bat gertatuz gero, Udalaren Jarduera Fisiko eta Kirol sailak erreserba eten dezake. Horrelakoetan, erreserba amaitzeko falta den zati proportzionalaren zenbatekoa itzuli egingo da.

Kirol instalazioen erabilpen desegokiagatik, Jarduera Fisiko eta Kirol sailak erreserba eten dezake, eta kasu horietan, ez da zenbateko proportzionala itzuliko.

81. artikulua.

Ikuskizun publikoen araudiaren eraginpean dauden kirol jarduerek jasotako arauek diotena bete beharko dute.

82. artikulua.

Erreserba egin edo instalakuntza alokatu duena, instalazioetan edo hirugarrenei sortzen dizkieten kalteen erantzule izango da.

83. artikulua.

Baimenaren titularra egindako erabileraren erantzule zuzentzat joko da. Salbuespen gisa, egiten ari den ordezkaritza egiaztatzen badu, erantzukizuna ordezkatuarena izango da.

84. artikulua.

Instalazio guztien alokairua txartel bidez ordaindu beharko da. Ordainketa Zestoako kiroldegiko harreran egin beharko da.

2. ATALBURUA. JARDUERA FISIKO EDO KIROL ARLOKOAK EZ DIREN EKINTZETARAKO ERRESERBAK

85. artikulua.

Jarraian azaltzen diren baldintzak bete behar dira kirol instalazioak ekitaldietarako edo jarduera fisiko zein kirol arlokoak ez diren beste ekintzetarako alokatu ahal izateko:

a. Eskaera gutxienez hilabete lehenago egitea.

c. Campo de fútbol Iraeta.

d. Trinquete.

e. Cancha polideportiva.

f. Sala multiactividad.

Artículo 77.

La reserva y el alquiler se realizarán cumplimentando correctamente la hoja de reserva, con al menos 5 días de antelación.

Forma de solicitud de reserva:

1. A través del formulario de la web (web del Ayuntamiento de Zestoa/Trámites/Instalación municipal y reserva de material).

2. En las oficinas municipales, en papel, cumplimentando el impreso oficial de solicitud.

CAPÍTULO 1. REGLAMENTO DE RESERVAS DE USO DEPORTIVO

Artículo 78.

El Área de Actividades Físicas y Deportivas del Ayuntamiento, junto con los centros escolares y asociaciones deportivas del municipio, determinará las horas libres que queden una vez acordados los horarios de utilización, para que las instalaciones puedan ser reservadas y alquiladas por los demás usuarios.

Artículo 79.

Las tasas de reserva y alquiler se abonarán en la recepción del polideportivo.

Artículo 80.

En caso de fuerza mayor, el Área de Actividades Físicas y Deportivas del Ayuntamiento podrá suspender la reserva. En este caso, se devolverá el importe proporcional correspondiente al tiempo restante de la reserva.

En caso de uso inadecuado de las instalaciones deportivas, el Departamento de Actividad Física y Deporte podrá suspender la reserva. En estos casos, no se devolverá el importe proporcional.

Artículo 81.

Las normas contenidas en las actividades deportivas sometidas a la normativa de espectáculos públicos deberán cumplirse.

Artículo 82.

Quien haya realizado la reserva o alquilado la instalación, ya sea para uso propio o de terceros, responderá de los daños que se causen en las instalaciones.

Artículo 83.

El titular de la autorización se considerará responsable directo del uso realizado. Excepcionalmente, si acredita que la representación que se ejerce es en su nombre, la responsabilidad recaerá en el representado.

Artículo 84.

El pago del alquiler de todas las instalaciones se realizará mediante tarjeta. El pago en Zestoa deberá realizarse en la recepción del polideportivo.

CAPÍTULO 2. RESERVAS PARA ACTIVIDADES NO FÍSICO-DEPORTIVAS

Artículo 85.

Deben cumplirse las siguientes condiciones para alquilar las instalaciones deportivas para actividades no físicas ni deportivas:

a. Solicitud con una antelación mínima de un mes.

EK\CV GAO-I-2026-05124

b. Erreserba bertan behera uzteko, beranduenez, ekitaldia baino 5 egun lehenago adieraztea. Bestela, erreserbaren prezio erdia ordaindu beharko du erreserbak egin duenak. Salbuespen gisa, ezbehar bat egonez gero tarteko, erreserba egin duenak justifikazioa Udalari aurkeztu beharko dio, eta azken horrek onartuz gero, ez du erreserbaren zenbatekoa ordaindu beharko.

c. Erreserba eskaera egiteko modua:

— Webguneko formularioaren bidez egin beharko da (Zestoako Udalaren webgunea/Tramiteak/Udal instalakuntza eta materiala erreserbatzea).

— Udal bulegoetan, paperean, eskaera orri ofiziala beteta.

d. Eskaerak, gutxienez, honako datuak eduki beharko ditu:

— Izena, IFZ, helbidea eta telefonoa; elkarte baten izenean eskatzen denean, ordezkariaren izena jarri beharko da (NANa, helbidea eta telefonoa).

— Behar den materiala, helburua eta erabilera-egunak.

86. artikulua.

Eskaera onartuz gero, eskaera egin duenak ondorengoak egin beharko ditu, gutxienez jarduera egunaren hasiera baino hamabost egun lehenago:

a. Instalazioaren arduradunarekin bilera tekniko bat egitea.

b. Udalak baimen idatzia onartuta izatea.

c. Dagokion tasa ordaintzea.

d. Udalaren aldeko erantzukizun zibileko poliza bat aurkeztea, kasuan kasu jarritakoa.

e. Auto-babeserako plana ezagutzea eta sinatzea.

Hala balegokio, ezartzen duen bermea ematea, Udalaren kirol-instalazioak behar bezala zainduko direla ziurtatzeko.

f. Zestoako Udal Administrazioan hizkuntzak erabiltzeko irizpideak deituriko 2023-2027 plangintza betetzea.

g. Udalaren kirol instalakuntzen erabilera araudia betetzea.

h. Ekitaldia egin eta gero, instalazioek edo bertako materialak kalterik izanez gero, kalteak ordaintzea.

i. Udalaren kirol instalazioak erabiltzeko baimena duten pertsonek edo erakundeek ikuskizunen arloan arauzkoak diren baimenak badituztela egiaztatzeko, horren kopia bat aurkeztu beharko dute Udalaren Jarduera Fisiko eta Kirol sailean, gutxienez jarduera eguna baino bost egun lehenago. Jardueraren larrialdi planaren kopia ere aurkeztu beharko da, halakorik behar izanez gero.

87. artikulua.

Erreserba egin edo instalakuntza alokatu duena, instalazioetan edo hirugarrenei sortzen dizkieten kalteen erantzule izango da.

88. artikulua.

Baimenaren titularra egindako erabileraren erantzule zuzentzat joko da. Hala ere, egiten ari den ordezkaritza egiaztatzen badu, erantzukizuna ordezkatuarena izango da.

89. artikulua.

Instalazio guztien alokairua txartel bidez ordaindu beharko da.

b. Cancelación de la reserva, a más tardar 5 días antes del evento, mediante comunicación expresa. En caso contrario, deberá abonarse la mitad del precio de la reserva. Excepcionalmente, en caso de siniestro, el reservador deberá presentar la justificación ante el Ayuntamiento, que, si la acepta, no exigirá el pago del importe de la reserva.

c. Forma de solicitud de reserva:

— A través del formulario de la página web (Ayuntamiento de Zestoa/Trámites/Instalación municipal y reserva de material).

— En las oficinas municipales, en papel, cumplimentando el impreso oficial de solicitud.

d. La solicitud deberá contener, al menos, los siguientes datos:

— Nombre, NIF, dirección y teléfono; cuando se solicite en nombre de una asociación, indicar el nombre del representante (DNI, dirección y teléfono).

— Material necesario, finalidad y fechas de utilización.

Artículo 86.

En caso de que la solicitud sea aceptada, el solicitante deberá realizar, al menos, las siguientes actuaciones quince días antes del inicio del evento:

a. Mantener una reunión técnica con el responsable de la instalación.

b. Obtener la autorización escrita del Ayuntamiento.

c. Realizar el pago de la tasa correspondiente.

d. Presentar a favor del Ayuntamiento una póliza de responsabilidad civil establecida en cada caso.

e. Conocer y firmar el plan de autoprotección.

Prestar, en su caso, la garantía que se establezca en relación con las instalaciones deportivas municipales para asegurar su correcta conservación.

f. Cumplir los criterios para el uso de las lenguas en la Administración Municipal de Zestoa 2023-2027.

g. Cumplir la normativa de uso de las instalaciones deportivas municipales.

h. En caso de que, una vez celebrado el evento, las instalaciones o el material sufran daños, proceder a la indemnización correspondiente.

i. Las personas o entidades autorizadas a utilizar las instalaciones deportivas municipales deberán presentar, al menos cinco días antes de la fecha de la actividad, copia de las autorizaciones reglamentarias en materia de espectáculos, así como copia del plan de emergencia de la actividad, en su caso, en el Área de Actividad Física y Deporte del Ayuntamiento.

Artículo 87.

Quien haya realizado la reserva o alquilado la instalación, ya sea para uso propio o de terceros, responderá de los daños que se causen.

Artículo 88.

El titular de la autorización se considerará responsable directo del uso realizado. Sin embargo, si acredita que la representación que ejerce es en nombre de otro, la responsabilidad recaerá en el representado.

Artículo 89.

El pago del alquiler de todas las instalaciones se realizará mediante tarjeta.

EK\CV GAO-I-2026-05124

90. artikulua.

Instalazioak jarduera egiteko ez ezik aurreko eta ondorengo entsegu eta muntatze-lanetarako ere utziko dira, eta hori guztia Udalaren Jarduera Fisiko eta Kirol sailarekin hitzartu beharko da.

91. artikulua.

Instalazioak erabili ondoren, hasieran zeuden bezala utzi beharko dira.

92. artikulua.

Udalaren kirol instalazioetan ikuskizun publikoak antolatzeko baimena duten pertsona edo erakundeek ondorengo betebeharrak izango dituzte:

a. Ikuskizuna antolatzeak dakartzan gastuak ordaintzea.

b. Ikuskizuna muntatzeko, segurtasunerako, sarrera zaintzeko eta jendea kokatzeko behar diren giza baliabideak kudeatzea, Udalarekin beste antolaketa-modu bat adosten ez bada.

c. Segurtasun esparrua eta larrialdietako irteerak baimenik gabeko ibilgailuetatik eta bestelako trabetatik libre uztea.

LAUGARREN TITULUA

INSTALAZIOETARA SARTZEKO ETA ERABILTZEKO ARAUAK

1. ATALBURUA. INSTALAZIOAK ERABILTZEKO ESKUBIDEA

93. artikulua.

Araudi honek, erabilera libreko udal-pilotalekuen, Zestoako kiroldegiko instalazioaren eta Iraetako futbol zelaiaren erabilera- eta sarbide-eskubidea zehaztuko du.

2. ATALBURUA. INSTALAZIOETARA SARTZEA

94. artikulua.

Kiroldegira sartzeko beharrezkoa izango da abonu-txartela harrerako tornutik pasa eta bertatik sartzea. Txartela izan ezean, beharrezkoa izango da abonu txartela duela egiaztatzen duen agiria edo kiroldegiko harreran dagokion tasa edo prezioa ordaindu dela egiaztatzen duen tiketa kiroldegiko harreran aurkeztea.

Abonatua izan ezean, eguneko sarrera ordaindu beharko da kiroldegiko harreran.

95. artikulua.

Aurreko artikuluan adieraziriko agiriak, kiroldegian kontrolerako dagoen edozein langilek eska ditzake.

96. artikulua.

Kiroldegiko instalazio barruan, jarduera fisikoa edo kirola egiteko arropa eta oinetakoak erabili beharko dira. Jarduera fisiko edo kirolerako ez den jantzia erabiltzeko Jarduera Fisiko eta Kirol sailak onartutako baimen berezia beharko da.

97. artikulua.

Udalaren kirol instalazioetara doazenek, jarduera fisiko eta kirola egin bitartean, leihatilak erabiliko dituzte gauzak gordetzeko. Behin amaitutakoan, leihatila libre utzi beharko da.

98. artikulua.

Pertsonei edo ondasunei eragindako edozein kalteren erantzukizuna, kaltea eragin duen pertsona edo erakundearena izango da soilik.

Artículo 90.

El uso de las instalaciones para el desarrollo de la actividad, así como para ensayos y montajes previos y posteriores, deberá ser concertado con el Área de Actividad Física y Deporte del Ayuntamiento.

Artículo 91.

Una vez utilizadas las instalaciones, estas deberán quedar en el mismo estado en que se encontraban inicialmente.

Artículo 92.

Las personas o entidades autorizadas para la organización de espectáculos públicos en las instalaciones deportivas municipales deberán:

a. Sufragar los gastos derivados de la organización del espectáculo.

b. Asumir el montaje del espectáculo, la seguridad, la vigilancia del acceso y la gestión de los recursos humanos existentes, salvo que se acuerde otra forma de organización con el Ayuntamiento.

c. Mantener libre de vehículos no autorizados la zona de seguridad y las salidas de emergencia, así como evitar cualquier otro tipo de obstáculo.

CUARTO TÍTULO

NORMAS PARA EL ACCESO Y USO DE LAS INSTALACIONES

CAPÍTULO 1. DERECHO DE USO DE LAS INSTALACIONES

Artículo 93.

Los frontones municipales de uso libre, la instalación del polideportivo de Zestoa y el campo de fútbol de Iraeta determinarán el derecho de uso y acceso.

CAPÍTULO 2. ACCESO A LAS INSTALACIONES

Artículo 94.

Para acceder al polideportivo será necesario pasar la tarjeta de abono por el torno de recepción y acceso. En caso de no disponer de la tarjeta, será necesario presentar en la recepción del polideportivo el justificante del pago de la tasa o precio correspondiente.

En caso de no ser abonado, habrá que pagar la entrada de día en la recepción del polideportivo.

Artículo 95.

La documentación señalada en el artículo anterior podrá ser solicitada por cualquier trabajador que se encuentre en el recinto.

Artículo 96.

Para la actividad física o deportiva en el interior de las instalaciones deportivas deberán utilizarse ropa y calzado adecuados. El uso de prendas no deportivas o no aptas para la actividad física requerirá autorización especial aprobada por el Departamento de Deportes.

Artículo 97.

Quienes acudan a las instalaciones deportivas municipales durante la actividad física y deportiva podrán utilizar taquillas para guardar objetos. Una vez finalizada la actividad, se deberá dejar libre la taquilla.

Artículo 98.

La responsabilidad por cualquier daño causado a personas o bienes, según proceda, recaerá exclusivamente en la persona o entidad responsable.

EK\CV GAO-I-2026-05124

99. artikulua.

Instalazioetara, lehiaketetara eta ikuskizunetara joandako ikusleek egin dezaketenaren erantzukizun osoa, lehiaketa edo ikuskizuna antolatu dutenen gain joango da.

100. artikulua.

Zestoako Udalak erantzukizun zibileko poliza bat du, instalazio guztietan kirola egiteak eragin ditzakeen kalteak barne hartzen dituena, betiere kaltearen eta zerbitzuaren funtzionamendu anormal edo normalaren artean kausa-ondorio harremana badago.

101. artikulua.

Udalaren kirol instalazioetan ezin da jan, erre, ez eta alkoholik edan ere. Ezingo da kristalezko gauzarik sartu. Osasunaren, gizalegearen, higienearen, intimitatearen eta garbitasunaren kontra doan guztia egongo da debekatuta. Halakorik eginez gero, instalazioetatik kanporatzeko eskubidea izango du kirol instalazioetako kontrol eta zaintzako pertsonalak.

102. artikulua.

Galarazita dago edari alkoholduna sartzea eta saltzea, bengalak edo artifiziozko suak sartzea eta mozkor egoeran edo drogak hartuta instalakuntzak erabiltzea.

103. artikulua.

Udal kirol instalazioetan ezin dira animaliak sartu, legeak gida-txakurren inguruan xedatzen duen kasuetan izan ezik.

104. artikulua.

Kirol instalazioen barruan galarazita dago pertsonak, instalazioak edo jarduerak filmatzea, grabatzea edo haiei argazkiak ateratzea, betiere, Zestoako Udalaren baimenik gabe.

105. artikulua.

Kiroldegia erabiltzeko ordutegi finkoa errespetatu egin beharko da, eta baimen berezirik egon ezean, libre utzi beharko da dagokion orduan. Saioak instalazioaren isteko ordua baino 30 minutu lehenago bukatuko dira. Kirol pista instalakuntza itxi baino ordubete lehenago utzi beharko da.

106. artikulua.

Objektu galduak horretarako egokitutako eremuan utziko dira hilabetez. Baliozko objektuak, berriz, Udaltzaingora eramango dira.

107. artikulua.

Udalak zehaztuko du zein egunetan eta zein ordutan ireki eta itxiko diren instalazioak.

3. ATALBURUA. ALDAGELAK

108. artikulua.

Aldageletan debekatuta egongo da depilatu, azazkalak edo bizarra moztu, ilea tindatu eta kirol jantziak garbitzea.

109. artikulua.

Aldageletan, pasilloetan, harmailetan eta jarduera fisikoa eta kirola egiteko erabiltzen ez diren beste espazioetan ezingo da baloiekin, pilotekin edo bestelako gauzekin jolastu.

110. artikulua.

Jantzi eta erantzi talde edo jarduera bakoitzari esleitutako aldageletan egin behar da.

111. artikulua.

Kiroldegian dauden leihatiletatik kanpo ezingo da arroparik utzi eta bankuak eta eskegi tokiak libre utzi beharko dira atzetik datozen erabiltzaileentzat.

Artículo 99.

En cuanto a lo que pueden hacer los espectadores asistentes a instalaciones, concursos y espectáculos, toda la responsabilidad recaerá sobre los organizadores del concurso o espectáculo.

Artículo 100.

El Ayuntamiento de Zestoa cuenta con una póliza de responsabilidad civil que cubre la práctica deportiva en todas sus instalaciones, incluyendo los daños que puedan derivarse del funcionamiento anormal o normal del servicio, siempre que exista relación causa-efecto.

Artículo 101.

En las instalaciones deportivas municipales no se permite comer, fumar ni beber alcohol. No se podrán introducir objetos de cristal. Se prohibirán todas aquellas conductas contrarias a la salud, el civismo, la higiene, la intimidad y la limpieza. En caso de incumplimiento, el personal de control y vigilancia podrá evacuar las instalaciones.

Artículo 102.

Se prohíbe la entrada y venta de bebidas alcohólicas, bengalas, fuegos artificiales, así como la utilización de las instalaciones en estado de embriaguez o bajo la influencia de drogas.

Artículo 103.

No se permite el acceso de animales a las instalaciones deportivas municipales, salvo en el caso de perros guía o similares autorizados.

Artículo 104.

Dentro de las instalaciones deportivas está prohibido rodar, grabar o fotografiar personas, instalaciones o actividades sin la autorización del Ayuntamiento de Zestoa.

Artículo 105.

El horario fijo de uso del polideportivo deberá respetarse, existiendo permisos especiales en caso contrario. La instalación deberá quedar libre a la hora correspondiente. Las sesiones antes de la hora de cierre de la instalación terminarán 30 minutos antes. Será necesario dejar la pista deportiva libre una hora antes del cierre de la instalación.

Artículo 106.

Los objetos perdidos se depositarán durante un mes en la zona habilitada para ello. Los objetos de valor se trasladarán a la Policía Municipal.

Artículo 107.

El Ayuntamiento determinará el día y la hora de apertura y cierre de las instalaciones.

CAPÍTULO 3. VESTUARIOS

Artículo 108.

En los vestuarios estará prohibido depilarse, afeitarse, cortarse las uñas, teñirse el pelo y lavar la ropa.

Artículo 109.

En vestuarios, pasillos, gradas y otros espacios no destinados a la práctica de la actividad física y el deporte, no se podrá jugar con balones, pelotas u otros objetos.

Artículo 110.

El vestirse y desvestirse deberá realizarse en los vestuarios asignados a cada grupo o actividad.

Artículo 111.

No se permitirá dejar ropa fuera de las taquillas del polideportivo. Los bancos y zonas para colgar ropa deberán quedar libres para los usuarios que vengan después.

EK\CV GAO-I-2026-05124

112. artikulua.

Zestoako Udala ez da leihatiletan edo aldageletan utzitako norberaren gauzen erantzule izango.

113. artikulua.

Aldagelak, instalazioak itxi baino 10 minutu lehenago utzi beharko dira libre.

114. artikulua.

Egun bakoitzaren amaieran armairu itxiak irekiko dira eta barruan aurkitutako objektuei galdutako objektuen tratamendua emango zaie. Egoera errepikatzen bada, Udalak neurriak hartuko ditu.

115. artikulua.

Hamasei urtetik beherakoek osatutako talde antolatuak beraiekin datozen baimenduriko pertsona helduekin sartuko dira aldageletan (irakaslea, entrenatzailea edo begiralea).

116. artikulua.

Zaborra botatzeko derrigorrez zaborrontziak erabili beharko dira. Debekatuta egongo da zaborra lurrera botatzea.

117. artikulua.

Horrela eskatuz gero, eta Zestoako Udalak onartuz gero, beharrezkoa duten pertsonentzako aldagela itxia eta indibiduala erabiltzeko aukera eskainiko da.

4. ATALBURUA. KIROLDEGIKO SARRERAKO KOMUNA

118. artikulua.

Kiroldegi sarrerako komuna soilik bazkideek edo Jarduera Fisiko eta Kirol sailak baimendutako erabiltzaileek erabili ahal izango dute.

5. ATALBURUA. PUBLIZITATEA ETA KOMUNIKAZIOAK

119. artikulua.

Instalazioetan edo haien perimetroan publizitatea txertatu nahi duten kirol-elkarteek edo klubek Udalaren berariazko baimena izan beharko dute.

120. artikulua.

Publizitate eta komunikazioan debekatuta daude genero-indarkeria, jarrera sexistak, arrazakeria eta, oro har, edozein publizitate-euskarritan askatasun pertsonalen aurka egiten duten mezuak, arau honetako 4. artikuluan azaltzen den bezala.

121. artikulua.

Ez da onartuko tabakoa, alkohola eta jokoa kontsumitzera bultzatzen duen publizitaterik.

122. artikulua.

Kirol elkarteek Udalaren kirol instalazioetan publizitatea jarri nahi badute, baimena eskatu behar dute. Baimena jasoz gero, kontrakorik esan ezean, ondorengo irizpideak bete beharko dituzte:

a. Publizitatea bakarrik jokatzen den esparruaren inguruan jarriko da eta norgehiagokak irauten duen bitartean.

b. Publizitatea ipini eta kentzeko lana, betiere hormak edo pintura hondatu gabe, elkarte edo klubaren lana izango da.

c. Alkohol eta tabakoaren legeak bermatutakoa bete beharko da, zehazten diren baldintza-irizpideak kontutan izanda.

123. artikulua.

Zestoako Udalak bere instalakuntzetan eskubidea izango du Udalaren logoa jartzeko.

Artículo 112.

El Ayuntamiento de Zestoa no será responsable de las pertenencias personales depositadas en las taquillas o vestuarios.

Artículo 113.

Los vestuarios deberán quedar libres 10 minutos antes del cierre de las instalaciones.

Artículo 114.

Al final de cada día se abrirán los armarios cerrados y los objetos encontrados en su interior serán tratados como objetos perdidos. En caso de que la situación se repita, el Ayuntamiento tomará las medidas oportunas.

Artículo 115.

Los grupos organizados formados por menores de dieciséis años entrarán en los vestuarios acompañados de personas adultas (profesor/a, entrenador/a o monitor/a).

Artículo 116.

Para depositar la basura será obligatorio el uso de contenedores. Estará prohibido tirar basura al suelo.

Artículo 117.

En caso de que así lo soliciten y el Ayuntamiento de Zestoa lo apruebe, se podrá ofrecer la posibilidad de utilizar un vestuario cerrado e individual.

CAPÍTULO 4. EL BAÑO DE LA ENTRADA DEL POLIDEPORTIVO

Artículo 118.

El aseo de la entrada al polideportivo podrá ser utilizado únicamente por socios o por socios autoizados por el Departamento de Actividad Física y Deportes.

CAPÍTULO 5. PUBLICIDAD Y COMUNICACIONES

Artículo 119.

Las asociaciones deportivas o clubes que deseen insertar publicidad en las instalaciones o en su perímetro deberán contar con la autorización expresa del Ayuntamiento.

Artículo 120.

En la publicidad y comunicación se prohíbe la violencia de género, las actitudes sexistas, el racismo y, en general, cualquier mensaje que atente contra las libertades personales en cualquier soporte publicitario, conforme a lo establecido en el artículo 4 de esta norma.

Artículo 121.

No se permitirá publicidad que incite al consumo de tabaco, alcohol o juegos.

Artículo 122.

Si las agrupaciones deportivas quieren colocar publicidad en las instalaciones deportivas del Ayuntamiento, deberán solicitar autorización. En caso de ser autorizadas, salvo indicación contraria, deberán cumplir los siguientes criterios:

a. La publicidad se ubicará únicamente en torno al recinto donde se juegan las competiciones y mientras estas duren.

b. La colocación y retirada de la publicidad deberá realizarse sin que se deterioren las paredes o la pintura, siendo responsabilidad del club.

c. Se deberá cumplir con la normativa vigente sobre alcohol y tabaco, según los criterios que se determinen.

Artículo 123.

El Ayuntamiento de Zestoa tendrá derecho a colocar su logo en sus instalaciones.

EK\CV GAO-I-2026-05124

6. ATALBURUA. HIZKUNTZA IRIZPIDEAK

124. artikulua.

a. Une bakoitzean euskararen erabilerari buruz dagoen udal-araudia errespetatuko da. Zestoako Udal Administrazioan hizkuntzak erabiltzeko irizpideak deituriko 2023-2027 plangintza bete beharko da.

b. Kartelak, oharrak, publizitatea eta/edo komunikazioak euskaraz egingo dira, eta hizkuntza batean baino gehiagotan idatzitakoetan, tamainari, koloreari eta kokapenari dagokionez, euskara lehenetsiko da.

c. Testuak bi hizkuntz ofizialetan badaude, ez dira gaztelaniaz idatziko euskaraz ezagutzen diren edo nahiko erabiliak diren hitzak edo esaldiak (eguna, ordua, lekua, eta abar).

d. Ahozko hizkuntzari dagokionez, jendaurreko lehen hitza euskaraz izango da beti, eta artatzen den pertsonak hala eskatzen badu bakarrik aldatuko da gaztelaniara.

e. Kirol-klub eta -elkarteekiko ahozko zein idatzizko komunikazioa euskara hutsean egingo da, baita udal-langileen arteko komunikazioa ere.

f. Zerbitzu bat ustiatzeko enpresa bat kontratatzen bada, ahozko zein idatzizko komunikazioa euskaraz egingo da.

g. Bozgorailuetatik, irratietatik eta abarretik egiten den propaganda, abisuak, publizitatea, eta abar gaztelaniaz eginez gero, euskarazko komunikazioa lehenetsiko da.

h. Interneteko argitalpenetan (blogak, webguneak eta sare sozialetako profilak) euskara erabiliko lehentasunez eta gaztelania baino nabarmenago.

BOSGARREN TITULUA

ERABILTZAILEEN ESKUBIDEAK ETA OBLIGAZIOAK

1. ATALBURUA. ABONATUEN ESKUBIDEAK

125. artikulua.

Udaleko kiroldegira nahi dutenean sartzeko aukera izango dute, kasu bakoitzean zehazten diren ordutegien eta mugen arabera.

126. artikulua.

Antolatzen diren ikastaro eta kanpainetan izena ematerakoan prezio merkeagoak edukiko dituzte.

127. artikulua.

Abonatu mota ezberdinak daudela ikusita, jarraian, abonatu izaera ezberdinen eskubideak bermatzen dira:

a. 12-15 urte bitarteko abonatuek Jarduera Fisiko eta Kirol sailak baimendutako ordutegian kirol pista, bizikleta gela, erabilera anitzeko aretoa, trinketea eta rokodromoa erabiltzeko aukera izango dute. Hala ere, ezingo dituzte pisuzkoak diren materialak erabili adinez nagusiak diren norbanakoren batek lagunduta ez bada.

b. Gainontzeko bazkideek kiroldegiko instalakuntzetako espazioak Jarduera Fisiko eta Kirol sailak baimendutako ordutegian erabiltzeko aukera izango dute.

2. ATALBURUA. ABONATUAK EZ DIREN ERABILTZAILEEN ESKUBIDEAK

128. artikulua.

Ezarritako prezio publikoa ordainduz gero, erabiltzaileentzat zabalik dagoen ordutegian kiroldegian erabiltzeko eskubidea izango dute.

CAPÍTULO 6. CRITERIOS LINGÜÍSTICOS

Artículo 124.

a. Se respetará la normativa municipal sobre el uso del euskera vigente en cada momento. Se deberá cumplir la planificación establecida en los Criterios para el uso de las lenguas en la Administración Municipal de Zestoa 2023-2027.

b. Los carteles, notas, publicidad y/o comunicaciones se realizarán en euskera y, cuando estén redactados en más de una lengua, el tamaño, color y prioridad se dará al euskera.

c. Si los textos están en ambas lenguas oficiales, no se redactarán en castellano palabras o frases conocidas o bastante utilizadas en euskera (día, hora, lugar, etc.).

d. En cuanto a la lengua oral, la primera palabra pública será siempre en euskera, y solo se cambiará al castellano si así lo solicita la persona atendida.

e. La comunicación oral y escrita con clubes y agrupaciones deportivas, así como entre el personal municipal, se realizará en euskera.

f. Si se contrata a una empresa para la explotación de un servicio, la comunicación tanto oral como escrita se realizará en euskera.

g. En propaganda, avisos, publicidad emitidos por altavoces, radios, etc., si se hace en castellano, se priorizará la comunicación en euskera.

h. En publicaciones en Internet (blogs, webs y perfiles en redes sociales), se dará un uso preferente y más acentuado al euskera que al castellano.

QUINTO TÍTULO

DERECHOS Y OBLIGACIONES DE LOS USUARIOS

CAPÍTULO 1. DERECHOS DE LOS ABONADOS

Artículo 125.

Podrán acceder al polideportivo municipal cuando lo deseen, respetando en cada caso los horarios y límites establecidos.

Artículo 126.

Tendrán precios más asequibles a la hora de inscribirse en los cursos y campañas que se organicen.

Artículo 127.

A la vista de la existencia de diferentes tipos de abonados, se garantizan los siguientes derechos:

a. Los abonados de 12 a 15 años autorizados por el Departamento de Actividad Física y Deporte podrán utilizar, en horario de apertura, la pista deportiva, sala de bicicletas, sala polivalente, trinquete y el rocódromo. No obstante, no podrán utilizar materiales de peso sin la ayuda de un individuo mayor de edad.

b. El resto de socios podrán disfrutar de los espacios de las instalaciones del polideportivo y podrán utilizarlos en el horario autorizado por el Departamento de Deportes.

CAPÍTULO 2. DERECHOS DE LOS USUARIOS NO ABONADOS

Artículo 128.

En caso de pago del precio público establecido, los usuarios tendrán derecho a usar el polideportivo en el horario abierto.

EK\CV GAO-I-2026-05124

129. artikulua.

Abonatu ez diren eta 16 urte baino gutxiago dituztenek kirol pista eta trinketea erabiltzeko aukera izango Jarduera Fisiko eta Kirol sailak baimendutako ordutegi eta egutegian. Hala ere, debekatuta izango dute gainontzeko espazioak eta igogailua erabiltzea, salbuespen kasuetan eta Jarduera Fisiko eta Kirol sailak baimenduta ez bada.

3. ATALBURUA. ERABILTZAILE GUZTIEN ESKUBIDEAK

130. artikulua.

Jarduera Fisiko eta Kirol sailak eskaintzen dituen zerbitzu guztiak erabiltzeko eskubidea izango dute, zerbitzu bakoitzarentzat dagoen araudi, egutegi eta ordutegiaren arabera.

a. Norbaitek erreklamazioren bat edo iradokizun bat egin nahi badu, instalazioetako zerbitzuen ardura duen edozein langileren izena eskatzeko eskubidea izango du.

b. Udalaren Jarduera Fisiko eta Kirol saileko langileen aldetik tratu ona jasotzeko eskubidea izango du.

c. Udalaren Jarduera Fisiko eta Kirol sailean bertako instalazio edo zerbitzuei buruzko galdera, iradokizun edo erreklamazioren bat egiteko eskubidea izango du.

d. Araudi honen ale bat jasotzeko eskubidea izango du.

e. Udalaren Jarduera Fisiko eta Kirol sailari emandako datu pertsonalak babesteko eskubidea izango du, indarrean dagoen legerian jasota dagoen bezala.

f. Indarrean dagoen legerian jasotako beste gainerako eskubideak.

4. ATALBURUA. ABONATU ETA ERABILTZAILE GUZTIEN BETEBEHARRAK

131. artikulua.

a. Instalazioak eta zerbitzuak araudian zehaztutakoren eta berau garatzen duten xedapenak diotenaren arabera erabili beharko dira, bertako langileak erabilpenaz esandakoa betez. Horretarako dauden langileek, instalazioetara sartzeko eta erabiltzeko egiaztagiriak eskatuz gero, aurkeztu egin beharko dira.

b. Instalazioak eta bertako ekipamendua ondo zaintzea. Arduragabekeriagatik edo nahita eragindako kalteen kalte-ordainak eragin dituenaren kargura joango dira.

c. Beste erabiltzaile guztien eskubideak errespetatzea.

d. Ezarritako tasa edo prezio publikoak (dagokienean) ordaintzea.

e. Udal kirol instalazioetako funtzionamenduan ezbehar edo okerren bat balego edo araudi honetan bermatutakoa betetzen ez bada, instalazioetako pertsonala jakinaren gainean jartzea.

f. Instalazioetan gizalegea betetzea eta bertako langileen lana erraztea.

g. Indarrean dagoen legerian jasotako beste betebehar guztiak eta araudi honek ezarritakoak betetzea.

h. Adin txikikoen segurtasuna beren gurasoen, tutoreen edo laguntzen dituzten pertsona nagusien erantzunkizuna izango da, eta haurrek Udalaren kirol instalazioen funtzionamendurako arauak betetzen ez dituztenean ere arau-hauste horien erantzule izango dira.

Jarduera Fisiko eta Kirol saileko zein kirol instalakuntzetako kontrol eta zaintzako langileek eskumena izango dute azaldutako betebeharrak betetzen ez dituzten erabiltzaileak instalakuntzetatik bota eta beharrezko erabakiak hartzeko.

Artículo 129.

El uso de la pista deportiva y del trinquete para menores de 16 años no abonados será en el horario y calendario autorizados por el Departamento de Actividad Física y Deportes. Sin embargo, se prohíbe el uso del resto de espacios y del ascensor, salvo en casos excepcionales autorizados por el Departamento de Actividad Física y Deporte.

CAPÍTULO 3. DERECHOS DE TODAS LAS PERSONAS USUARIAS

Artículo 130.

Tendrán derecho a utilizar todos los servicios ofrecidos por el Departamento de Actividad Física y Deporte, de acuerdo con la normativa, calendario y horario de cada servicio.

a. En caso de formular alguna reclamación o sugerencia, tendrán derecho a solicitar el nombre de cualquier trabajador responsable de los servicios.

b. Tendrán derecho a recibir un trato favorable por parte del personal del Área de Actividad Física y Deporte del Ayuntamiento.

c. Podrán formular preguntas, sugerencias o reclamaciones en el Área de Actividad Física y Deporte del Ayuntamiento.

d. Tendrán derecho a recibir un ejemplar de este Reglamento.

e. Disfrutarán de la protección de los datos personales facilitados al Departamento de Actividad Física y Deporte del Ayuntamiento, conforme a la legislación vigente.

f. Tendrán los demás derechos recogidos en la legislación vigente.

CAPÍTULO 4. OBLIGACIONES DE TODOS LOS ABONADOS Y USUARIOS

Artículo 131.

a. Las instalaciones y servicios deberán utilizarse conforme a la normativa y disposiciones vigentes, respetando las indicaciones del personal propio destinado a tal fin. Para el acceso, si se solicitan justificantes, deberán presentarse.

b. Mantener en buen estado las instalaciones y su equipamiento; la negligencia o intencionalidad que cause daños implicará indemnización a cargo del responsable.

c. Respetar los derechos de todos los demás usuarios.

d. Abonar, en su caso, las tasas o precios públicos establecidos.

e. En caso de que se produzca algún accidente o fallo en el funcionamiento de las instalaciones deportivas municipales, o si no se cumple lo garantizado en esta normativa, informar al personal de las instalaciones.

f. Cumplir con el civismo en las instalaciones y facilitar el trabajo del personal encargado.

g. Cumplir todas las demás obligaciones recogidas en la legislación vigente y lo establecido en este Reglamento.

h. La seguridad de los menores será responsabilidad de sus padres/madres, tutores o personas que los acompañen en las instalaciones deportivas municipales. Asimismo, los menores serán responsables de sus infracciones si incumplen las normas de funcionamiento.

El personal de control y vigilancia del Departamento de Actividad Física y Deporte, tendrá la autoridad para expulsar de las instalaciones a los usuarios que no cumplan con las obligaciones indicadas y para tomar las decisiones necesarias.

EK\CV GAO-I-2026-05124

SEIGARREN TITULUA

KIROL EKIPAMENDUAK ERABILTZEKO ARAUAK

132. artikulua.

Erabat debekatuta dago kirol instalakuntza guztietan erretzea, jatea, kristalezko ontziak sartzea eta alkohola edatea.

133. artikulua.

Udalaren kirol instalakuntzetan ezingo dira taldekako entrenamenduak egin, ezta diru irabaziak dituzten entrenamendu pertsonal edo taldekakoak ere ez. Programatutako jarduerak egiteko soilik kasu berezietan erreserbatu edo erabili ahal izan dira aretoak, betiere, Jarduera Fisiko eta Kirol sailaren baimena izanez gero edo/eta prezio publikoak ordainduta.

134. artikulua.

Kirol instalakuntzetako materiala ezingo da dagokion gelatik eta, are gutxiago, kirol instalakuntzetatik kanpora.

135. artikulua.

Kirol instalakuntzak modu desegokian erabiltzeagatik edota jarrera desegokia izateagatik kirol instalakuntzetako pertsonalak eskubidea izango du norbanako horiei ohartarazpenak egin edo instalakuntzetatik kanporatzeko.

1. ATALBURUA. ERABILERA ANITZEKO GELAK

136. artikulua.

Kirol eta jarduera fisiko anitzeko geletan, lehentasun osoa dute Udalaren kirol zerbitzuak berak antolatutako ikastaro eta jardueretan parte hartzen duten pertsonek ikastaro bakoitzeko egutegi eta ordutegian. Beraz, erabilera anitzeko geletan horrelakoren bat balego, beste inoren sarbidea debekatuta egongo da.

137. artikulua.

Jarduera fisiko eta kirola egiteko oinetakoekin eta jantziekin sartu beharko da, eta saio bakoitza bukatu ondoren, erabiltzaileek norberaren izerdiak garbitu, erabilitako materiala jaso eta bere lekura eraman beharko dute.

138. artikulua.

Erabilera anitzeko gelatik ezingo da bertako materiala atera ezta beste geletako materiala sartu, horretarako baimen berezirik egon ezean.

2. ATALBURUA. FITNESS ETA KROSSFIT ARETOAK

139. artikulua.

Kirol oinetako eta kirol-arropaz baino ezin izango da sartu Fitness eta Krossfit Aretoetara, eta gomazko zola duten oinetakoak erabili beharko dira.

140. artikulua.

Beharrezkoa izango da norberaren izerdia garbitzeko eskuoihala eraman eta erabiltzea.

141. artikulua.

Debekatuta dago janaria edo kristalezko ontziak eramatea, eta poltsak, motxilak, arropak, oinetakoak, eta abar aldageletako leihatiletan utzi beharko dira.

142. artikulua.

Aretoko makinek duten arrisku, karga eta konplexutasunagatik eta muskulazio gelako makinak erabiltzeagatik gerta daitezkeen lesioak ekiditeko, 16 urtetatik beherakoek debekatuta izango dute Aretoa eta bertako materiala erabiltzea.

SEXTO TÍTULO

NORMAS PARA EL USO DE EQUIPAMIENTOS DEPORTIVOS

Artículo 132.

Queda prohibido fumar, comer, entrar con envases de cristal y beber alcohol en todas las instalaciones deportivas.

Artículo 133.

En las instalaciones deportivas municipales no se podrán realizar entrenamientos en grupo, ni entrenamientos personales o grupales con ánimo de lucro. Las salas solo podrán reservarse o utilizarse en casos especiales para actividades programadas, siempre que se cuente con la autorización del Departamento de Actividad Física y Deporte y/o se hayan abonado las tarifas públicas correspondientes.

Artículo 134.

El material de las instalaciones deportivas no podrá ser utilizado fuera de la sala correspondiente ni fuera de las instalaciones.

Artículo 135.

Por el uso inadecuado de las instalaciones deportivas o por incumplimiento de las normas, el personal de las instalaciones tendrá derecho a emitir advertencias o a proceder a la expulsión de las instalaciones.

CAPÍTULO 1. SALAS POLIVALENTES

Artículo 136.

En las aulas de multideporte y actividad física, los servicios deportivos municipales son prioritarios para las personas que participan en los cursos y actividades programadas, respetando el calendario y horario establecido. Por lo tanto, si en las salas polivalentes hubiera otra actividad programada, el acceso estará prohibido.

Artículo 137.

Para realizar actividad física y deportiva será obligatorio usar calzado y vestuario adecuados. Una vez finalizada la actividad, los usuarios deberán limpiar su sudor, recoger el material utilizado y colocarlo en su sitio.

Artículo 138.

De la sala polivalente no se permitirá la salida de material propio ni la entrada de material procedente de otras salas, salvo autorización especial.

CAPÍTULO 2. SALAS FITNESS Y KROSSFIT

Artículo 139.

Sólo se podrá acceder a las Salas Fitness y Krossfit con calzado y ropa deportiva. Se deberá utilizar calzado con suela de goma.

Artículo 140.

Será necesario llevar y utilizar toalla para limpiar el sudor propio durante el uso de las instalaciones.

Artículo 141.

Se prohíbe llevar comida, envases de cristal, bolsas, mochilas o ropas al interior. El calzado y demás objetos deberán depositarse en las taquillas de los vestuarios.

Artículo 142.

Por riesgo, carga y complejidad de las máquinas, se prohíbe a menores de 16 años utilizar la sala de musculación y su material.

EK\CV GAO-I-2026-05124

Hala ere, Jarduera Fisiko eta Kirol sailaren baimen berezia dutenek erabiltzeko aukera izango dute. Kirol instalakuntzetako edozein langilek eska dezake erabiltzailearen adina egiaztatzen duen agiri edo dokumentazioa.

143. artikulua.

Materiala erabilitakoan dagokion lekuan utzi beharko da.

144. artikulua.

Langileen edo pertsonalaren baimenik gabe ezingo dira ekipamenduak tokiz aldatu.

145. artikulua.

Aretora sartzeko baimena duten erabiltzaile guztiek makinak erabiltzeko aukera izan dezaten, norbait zain egonez gero, norbanako bakoitzak gehienez 30 minutuz erabili ahal izango ditu makina kardiobaskularrak.

146. artikulua.

Aretoko makinetan ezingo dira hiru pertsona baino gehiago aldi berean egon.

147. artikulua.

Fitness eta Krossfit Aretoetan ezingo dira taldekako entrenamenduak egin, ezta diru irabaziak dituzten entrenamendu pertsonal edo taldekakoak ere ez. Programatutako jarduerak egiteko soilik kasu berezietan erreserbatu ahal izan dira aretoak, betiere, Jarduera Fisiko eta Kirol sailaren baimena izanez gero edo/eta prezio publikoak ordainduta.

148. artikulua.

Fitness eta Krossfit Aretoetatik ezingo da bertako materiala atera ezta beste geletako materiala sartu, horretarako baimen berezirik egon ezean.

3. ATALBURUA. KIROL PISTA

149. artikulua.

Debekatuta dago zorua zikindu, markatu edo hondatzen duten oinetakoak erabiltzea.

150. artikulua.

Instalakuntzen erabilpenari dagokinez, instalazioarenak berarenak diren kirol jarduerak sustatzen dituzten kirol klub edo elkarteen edota Zestoako ikastetxeak antolatutako saioek lehentasuna izango dute, betiere, Jarduera Fisiko eta Kirol sailarekin adostutako egutegi eta ordutegian.

151. artikulua.

Kirol klub eta elkarteko erabiltzaileek, Jarduera fisiko eta kirol sailarekin adostutako ordutegi eta egutegian, instalakuntza erabiltzeko ez dute tasa edo prezio publikorik ordaindu beharko.

152. artikulua.

Instalazioarenak berarenak diren kirol jarduerak sustatzen dituzten kirol klub edo elkarteen edota Zestoako ikastetxearen beharrei erantzuna eman ondoren, libre geratzen diren orduak, abonatu diren erabiltzaileek erreserbatzeko aukera izango dute, dagokien tasa eta prezio publikoa ordainduta. Erreserbatzen duenak lehentasuna izango du.

153. artikulua.

Bazkide ez direnek, bermatutako tasa edo prezio publikoak ordaindu beharko dituzte instalakuntzen erreserba egin eta erabiltzeko.

154. artikulua.

16 urtetatik beherakoek tasa eta prezio publikorik ordaindu gabe eta bazkide izan gabe Jarduera Fisiko eta Kirol sailak zehaztutako ordutegi eta egutegian pista erabiltzeko aukera izango dute.

No obstante, podrán hacerlo quienes cuenten con autorización especial del Departamento de Actividad Física y Deporte. Cualquier trabajador de las instalaciones deportivas podrá solicitar la acreditación de la edad del usuario mediante documento o la documentación correspondiente.

Artículo 143.

Una vez utilizado el material, se deberá depositar en el lugar correspondiente.

Artículo 144.

No podrán trasladarse los equipamientos sin autorización del personal.

Artículo 145.

Para facilitar el uso de las máquinas a todos los usuarios autorizados a acceder a la sala, en caso de espera, cada individuo podrá utilizarlas durante un máximo de 30 minutos en las máquinas cardiovasculares.

Artículo 146.

En las máquinas de la sala no podrá haber más de tres personas a la vez.

Artículo 147.

En las Salas Fitness y Krossfit no se podrán realizar entrenamientos colectivos ni entrenamientos personales o grupales con fines lucrativos. Para la realización de actividades programadas, únicamente se podrán reservar las salas en casos especiales, siempre que se cuente con la autorización del Departamento y/o se haya efectuado el pago de precios públicos.

Artículo 148.

De las Salas Fitness y Krossfit no se podrá extraer material propio ni entrar con material de otras salas, salvo autorización especial.

CAPÍTULO 3. PISTA DEPORTIVA

Artículo 149.

Se prohíbe utilizar calzado que ensucie, marque o estropee el suelo.

Artículo 150.

En cuanto al uso de las instalaciones, las actividades deportivas propias de la instalación y las sesiones organizadas por clubes o asociaciones deportivas y/o centros escolares de Zestoa se realizarán de acuerdo con el horario establecido por el Departamento de Actividad Física y Deportes.

Artículo 151.

Los usuarios de clubes y agrupaciones deportivas estarán exentos del pago de tasas o precios públicos para el uso de la instalación, según el calendario establecido.

Artículo 152.

Una vez atendidas las necesidades de los clubes o asociaciones deportivas o del centro educativo de Zestoa que promuevan actividades deportivas propias de las instalaciones, las horas que queden libres, los usuarios abonados podrán reservarlas abonando la tasa o precio público correspondiente. El que reserve tendrá preferencia.

Artículo 153.

Los no socios deberán abonar las tasas o precios públicos establecidos para la reserva y uso de las instalaciones.

Artículo 154.

Los menores de 16 años, sin pagar tasas ni precios públicos ni siendo socios/as, tendrán la posibilidad de utilizar la pista en el horario y calendario que determine el Departamento de Actividad Física y Deportes.

EK\CV GAO-I-2026-05124

155. artikulua.

Jarduera Fisiko eta Kirol sailak baimendu ezean, espazio horietan debekatuta dago instalazioarekin zer-ikusirik ez duten beste kirol modalitate batzuetako tresnekin jokatzea.

156. artikulua.

Erabat debekatuta dago barruan erretzea, jatea, kristalezko ontziak sartzea eta alkohola edatea.

157. artikulua.

Kirol pistan erabiltzeko materiala erabiltzaileek ekarri beharko dute.

4. ATALBURUA. PILOTALEKUAK

158. artikulua.

Debekatuta dago zorua zikindu, markatu edo hondatzen duten oinetakoak erabiltzea.

159. artikulua.

Instalakuntzen erabilpenari dagokionez, instalazioarenak berarenak diren kirol jarduerak sustatzen dituzten kirol klub edo elkarteen edota Zestoako ikastetxeak antolatutako saioek lehentasuna izango dute, betiere, Jarduera Fisiko eta Kirol sailarekin adostutako egutegi eta ordutegian.

160. artikulua.

Kirol klub eta elkarteko erabiltzaileek, Jarduera fisiko eta kirol sailarekin adostutako ordutegi eta egutegian, instalakuntza erabiltzeko ez dute tasa edo prezio publikorik ordaindu beharko.

161. artikulua.

Instalazioarenak berarenak diren kirol jarduerak sustatzen dituzten kirol klub edo elkarteen edota Zestoako ikastetxearen beharrei erantzuna eman ondoren, libre geratzen diren orduak, abonatu diren erabiltzaileek erreserbatzeko aukera izango dute, dagokien tasa eta prezio publikoa ordainduta. Erreserbatzen duenak lehentasuna izango du.

162. artikulua.

Bazkide ez direnek, Jarduera Fisiko eta Kirol sailak onartutako beste erabilpen batzuetarako ez bada, bermatutako tasa edo prezio publikoak ordaindu beharko dituzte instalakuntzen erreserba egin eta erabiltzeko.

163. artikulua.

Jarduera Fisiko eta Kirol sailak baimendu ezean, espazio horietan debekatuta dago instalazioarekin zer-ikusirik ez duten beste kirol modalitate batzuetako tresnekin jokatzea.

164. artikulua.

Erabat debekatuta dago barruan erretzea, jatea, kristalezko ontziak sartzea eta alkohola edatea.

165. artikulua.

Pilotalekuan erabiltzeko materiala erabiltzaileek ekarri beharko dute.

5. ATALBURUA. TRINKETEA

166. artikulua.

Debekatuta dago zorua zikindu, markatu edo hondatzen duten oinetakoak erabiltzea.

167. artikulua.

Instalakuntzen erabilpenari dagokionez, instalazioarenak berarenak diren kirol jarduerak sustatzen dituzten kirol klub edo elkarteen edota Zestoako ikastetxeak antolatutako saioek lehentasuna izango dute, betiere, Jarduera Fisiko eta Kirol sailarekin adostutako egutegi eta ordutegian.

Artículo 155.

Salvo autorización del Departamento de Actividad Física y Deportes, está prohibido jugar con materiales de otras modalidades deportivas que no estén relacionadas con la instalación.

Artículo 156.

Está totalmente prohibido fumar en su interior, comer, introducir envases de cristal y beber alcohol.

Artículo 157.

El material para su utilización en la pista deportiva deberá ser aportado por los usuarios.

CAPÍTULO 4. FRONTONES

Artículo 158.

Se prohíbe utilizar calzado que ensucie, marque o estropee el suelo.

Artículo 159.

En cuanto al uso de las instalaciones, las actividades deportivas propias de la instalación y las sesiones organizadas por clubes o asociaciones deportivas y/o centros escolares de Zestoa se realizarán de acuerdo con el horario establecido por el Departamento de Actividad Física y Deportes.

Artículo 160.

Los usuarios de clubes y agrupaciones deportivas estarán exentos del pago de tasas o precios públicos para el uso de la instalación, según el calendario establecido.

Artículo 161.

Una vez atendidas las necesidades de los clubes o asociaciones deportivas o del centro educativo de Zestoa que promuevan actividades deportivas propias de las instalaciones, las horas que queden libres, los usuarios abonados podrán reservarlas abonando la tasa o precio público correspondiente. El que reserve tendrá preferencia.

Artículo 162.

Los que no sean socios, salvo que sea para otros usos aprobados por el Departamento de Actividad Física y Deporte, deberán pagar la tasa garantizada o los precios públicos para reservar y utilizar las instalaciones.

Artículo 163.

Salvo autorización del Departamento de Actividad Física y Deportes, está prohibido jugar con materiales de otras modalidades deportivas que no estén relacionadas con la instalación.

Artículo 164.

Está totalmente prohibido fumar en su interior, comer, introducir envases de cristal y beber alcohol.

Artículo 165.

El material para usar en el frontón deberá ser aportado por los usuarios.

CAPÍTULO 5. TRINQUETE

Artículo 166.

Se prohíbe utilizar calzado que ensucie, marque o estropee el suelo.

Artículo 167.

En cuanto al uso de las instalaciones, tendrán prioridad las sesiones organizadas por los clubes o asociaciones deportivas que promueven actividades deportivas propias de la instalación, así como por el colegio de Zestoa, siempre que se realicen conforme al calendario y horario acordados con el Departamento de Actividad Física y Deporte.

EK\CV GAO-I-2026-05124

168. artikulua.

Kirol klub eta elkarteko erabiltzaileek, Jarduera fisiko eta kirol sailarekin adostutako ordutegi eta egutegian, instalakuntza erabiltzeko ez dute tasa edo prezio publikorik ordaindu beharko.

169. artikulua.

Instalazioarenak berarenak diren kirol jarduerak sustatzen dituzten kirol klub edo elkarteen edota Zestoako ikastetxearen beharrei erantzuna eman ondoren, libre geratzen diren orduak, abonatu diren erabiltzaileek erreserbatzeko aukera izango dute, dagokien tasa eta prezio publikoa ordainduta. Erreserbatzen duenak lehentasuna izango du.

170. artikulua.

Bazkide ez direnek, bermatutako tasa edo prezio publikoak ordaindu beharko dituzte instalakuntzen erreserba egin eta erabiltzeko.

171. artikulua.

16 urtetatik beherakoek tasa eta prezio publikorik ordaindu gabe eta bazkide izan gabe Jarduera Fisiko eta Kirol sailak zehaztutako ordutegi eta egutegian pista erabiltzeko aukera izango dute.

172. artikulua.

Jarduera Fisiko eta Kirol sailak baimendu ezean, espazio horietan debekatuta dago instalazioarekin zer-ikusirik ez duten beste kirol modalitate batzuetako tresnekin jokatzea.

173. artikulua.

Erabat debekatuta dago barruan erretzea, jatea, kristalezko ontziak sartzea eta alkohola edatea.

6. ATALBURUA. SAUNAK

174. artikulua.

16 urtetik gorakoek eta bazkide direnek soilik ahalko dute instalakuntza erabili.

175. artikulua.

Derrigorrezkoa izango da sartu baino lehen dutxa hartzea, bainujantziarekin sartzea (bainujantzia motza izan behar da), eskuoihal baten gainean esertzea eta oinutsik sartzea.

176. artikulua.

Galarazita dago izerditutako arroparekin, kaleko arroparekin edota oinetakoekin sartzea.

177. artikulua.

Gorputzetik metalezko materiala kendu egin beharko da: belarritakoak, eskumuturrekoak, eraztunak, lepokoak, eta abar.

178. artikulua.

Jarrera zuzena zaindu behar da, gainontzeko erabiltzaileei ez eragozteko.

179. artikulua.

Debekatuta dago poltsikoko telefonoa edo bestelako euskarri elektronikoak erabiltzea, baita egunkariak, liburuak edo antzekoak sartzea ere.

180. artikulua.

Erabiltzaileek galarazita dute saunako tenperatura eta hezetasuna aldatzeko erregulatzailea erabiltzea. Adierazirikoa soilik kiroldegiko langileek egin ahal izango dute.

181. artikulua.

Sauna erabiltzeko jarritako aholkuak jarraitzea gomendatzen da.

182. artikulua.

Gorputzaren garbitasunarekin lotuta dagoenez, zaintzeko hartu behar diren neurriak hartzea gomendatzen da.

Artículo 168.

Los usuarios de los clubes deportivos estarán exentos del pago de tasas o precios públicos para el uso de la instalación, conforme al calendario establecido.

Artículo 169.

Una vez atendidas las necesidades de los clubes o asociaciones deportivas o del centro educativo de Zestoa que promuevan actividades deportivas propias de las instalaciones, las horas que queden libres, los usuarios abonados podrán reservarlas abonando la tasa o precio público correspondiente. El que reserve tendrá preferencia.

Artículo 170.

Los no socios deberán abonar las tasas o precios públicos establecidos para la reserva y uso de las instalaciones.

Artículo 171.

Los menores de 16 años, sin pagar tasas ni precios públicos ni ser socios, podrán utilizar la pista en el horario y calendario que determine el Departamento de Actividad Física y Deportes.

Artículo 172.

Salvo autorización del Departamento de Actividad Física y Deportes, está prohibido jugar con materiales de otras modalidades deportivas que no estén relacionadas con la instalación.

Artículo 173.

Está totalmente prohibido fumar en el interior, comer, introducir envases de cristal y beber alcohol.

CAPÍTULO 6. SAUNAS

Artículo 174.

Sólo podrán utilizar la instalación los mayores de 16 años y los socios.

Artículo 175.

Será obligatorio ducharse antes de entrar, acceder con bañador (el bañador debe ser corto), sentarse sobre una toalla y entrar descalzo.

Artículo 176.

Está prohibido entrar con ropa sudada, ropa de calle o calzado.

Artículo 177.

Se deberá retirar del cuerpo el material metálico: pendientes, pulseras, anillos, collares, etc.

Artículo 178.

Se debe mantener una postura correcta para no molestar a los demás usuarios.

Artículo 179.

Se prohíbe el uso de teléfonos móviles u otros dispositivos electrónicos, así como la introducción de periódicos, libros o similares.

Artículo 180.

Los usuarios tienen prohibido manipular el regulador para modificar la temperatura y humedad de la sauna. Esta función sólo podrá ser realizada por el personal del polideportivo.

Artículo 181.

Se recomienda seguir los consejos establecidos para el uso adecuado de la sauna.

Artículo 182.

Se recomienda tomar las medidas necesarias para su cuidado, especialmente en relación con la higiene corporal.

EK\CV GAO-I-2026-05124

183. artikulua.

Debekatuta egongo da bizarra moztea, depilatzea edota lozioak botatzea.

184. artikulua.

Erabat debekatuta izango dute saunara sartzea azaleko edota bestela gaixontasuna duten erabiltzaileek.

185. artikulua.

Ordutegi aldetik saunak ordu jakin bat duenez, Jarduera Fisiko eta Kirol sailak orduen txandak ezar ditzake.

7. ATALBURUA. ROKODROMOA

186. artikulua.

Instalakuntzen erabilpenari dagokinez, instalazioarenak berarenak diren kirol jarduerak sustatzen dituzten kirol klub edo elkarteen edota Zestoako ikastetxeak antolatutako saioek lehentasuna izango dute, betiere, Jarduera Fisiko eta Kirol sailarekin adostutako egutegi eta ordutegian.

187. artikulua.

Instalazioarenak berarenak diren kirol jarduerak sustatzen dituzten kirol klub edo elkarteen edota Zestoako ikastetxearen beharrei erantzuna eman ondoren, libre geratzen diren orduak, abonatu diren erabiltzaileek erreserbatzeko aukera izango dute, dagokien tasa eta prezio publikoa ordainduta. Erreserbatzen duenak lehentasuna izango du.

188. artikulua.

Bazkide ez direnek, bermatutako tasa edo prezio publikoak ordaindu beharko dituzte instalakuntzen erreserba egin eta erabiltzeko.

189. artikulua.

Rokodromoa erabiltzeko eskaladako oinarrizko maila izatea eta segurtasun-neurrien oinarrizko prozedurak ezagutzea gomendatzen da.

190. artikulua.

Arduradunik gabe erabiltzeko gutxieneko adina 16 urtekoa izango da.

191. artikulua.

12 eta 15 urte bitarteko gazteek rokodromoa erabili ahal izango dute, baldin eta baldintza hauek betetzen badituzte:

a. Beren tutoretza betetzen dutenek sinatutako baimena aurkeztu beharko dute kiroldegiko harreran, eta Jarduera Fisiko eta Kirol sailak baimendu beharko du. Instalazioak erabiltzeko, mendiko federazio-lizentzia izatea gomendatzen da.

b. Ezbeharrik gertatuz gero, erantzukizuna adin txikikoaren ardura hartu duenarena izango da.

c. Udalak ezarritako ordutegian eta egunetan soilik erabili ahal izango dute.

192. artikulua.

6 eta 11 urte bitarteko haurrek rokodromoa erabili ahal izango dute, baldin eta baldintza hauek betetzen badituzte:

a. Gurasoekin edo legezko tutorearekin sartuta.

b. Gurasoak edo legezko tutoreak abonatua izan beharko du. Haurrak ez du ordaindu beharko.

c. Ezbeharrik gertatuz gero, erantzukizuna adin txikikoaren ardura hartu duenarena izango da.

d. Udalak ezarritako ordutegian eta egunetan soilik erabili ahal izango dute.

Artículo 183.

Se prohíbe el afeitado, la depilación y/o el uso de lociones dentro de la sauna.

Artículo 184.

Está totalmente prohibido el acceso a la sauna en caso de enfermedad o molestias por parte de los usuarios.

Artículo 185.

Dado que la sauna tiene un horario específico, el Departamento de Actividad Física y Deporte podrá establecer turnos de uso.

CAPÍTULO 7. ROCÓDROMO

Artículo 186.

En cuanto al uso de las instalaciones, las actividades deportivas propias de la instalación y las sesiones organizadas por los clubes o asociaciones deportivas y/o centros escolares de Zestoa se realizarán de acuerdo con el horario establecido por el Departamento de Actividad Física y Deporte.

Artículo 187.

Una vez atendidas las necesidades de los clubes o asociaciones deportivas o del centro educativo de Zestoa que promuevan actividades deportivas propias de las instalaciones, las horas que queden libres, los usuarios abonados podrán reservarlas abonando la tasa o precio público correspondiente. El que reserve tendrá preferencia.

Artículo 188.

Los no socios deberán abonar las tasas o precios públicos correspondientes para la reserva y uso de las instalaciones.

Artículo 189.

Para utilizar el rocódromo se requiere disponer de un nivel básico de escalada, así como conocer los procedimientos recomendados.

Artículo 190.

La edad mínima para su utilización sin responsable será de 16 años.

Artículo 191.

Los jóvenes de entre 12 y 15 años podrán utilizar el rocódromo siempre que cumplan las siguientes condiciones:

a. Quienes ejerzan su tutela deberán presentar una autorización firmada en la recepción del polideportivo, la cual deberá ser autorizada por el Departamento de Actividad Física y Deportes. Se recomienda disponer de licencia federativa de montaña para el uso de las instalaciones.

b. En caso de siniestro, la responsabilidad del menor recaerá en quien tenga la tutela.

c. Sólo podrán utilizar el rocódromo durante el horario y los días establecidos por el Ayuntamiento.

Artículo 192.

Los niños de entre 6 y 11 años podrán utilizar el rocódromo siempre que cumplan las siguientes condiciones:

a. Entrar acompañados por los padres o tutores legales.

b. Estar abonado el progenitor o tutor legal; el niño no tiene que pagar.

c. En caso de siniestro, la responsabilidad del menor será de quien tenga la tutela.

d. Sólo podrán utilizar el rocódromo en el horario y los días establecidos por el Ayuntamiento.

EK\CV GAO-I-2026-05124

193. artikulua.

Rokodromoa erabili aurretik, kiroldegiko harreran jakinarazi beharko da.

194. artikulua.

Eskaladan erabiltzeko oinetakoak (katu oinak) erabili beharko dira espazioan, eta eduki ezean, galtzerdietan jardun beharko da.

195. artikulua.

Hormako presak ezin dira inola ere manipulatu, ez eta tokiz aldatu ere, instalazioko arduradunaren baimenik gabe.

196. artikulua.

Rokodromoan ezingo da magnesio-hautsa erabili.

197. artikulua.

Instalakuntzako elementuren bat hondatuta badago, edo akatsik badu, arduradunari horren berri eman beharko zaio.

198. artikulua.

Gunea garbi eta txukun mantendu beharko da.

199. artikulua.

Udalak beretzat gordetzen du rokodromo osoan ikastaroak egiteko erreserbatzeko eskubidea.

8. ATALBURUA. BIZIKLETA GELA

200. artikulua.

Lehentasun osoa dute Udalaren kirol zerbitzuak berak antolatutako ikastaro eta jardueretan parte hartzen duten pertsonek, ikastaro bakoitzeko egutegi eta ordutegian. Beraz, horrelakoren bat balego, beste inoren sarbidea debekatuta egongo da.

201. artikulua.

Jarduera fisiko eta kirola egiteko oinetakoekin eta jantziekin sartu beharko da.

202. artikulua.

Saio bakoitza bukatu ondoren, erabiltzaileek norberaren izerdiak garbitu, erabilitako materiala jaso eta bere lekura eraman beharko dute.

203. artikulua.

Bizikleta gelatik ezingo da bertako materiala atera ezta beste geletako materiala sartu, horretarako baimen berezirik egon ezean.

204. artikulua.

Txirrindularitza birtuala deituriko saioetako ordutegia errespetatu egin beharko da.

9. ATALBURUA. KIROLDEGIKO GOIKO TERRAZA

205. artikulua.

Jarduera Fisiko eta Kirol sailak baimendutako erabilera izango du soilik.

10. ATALBURUA. BESTE ZERBITZUAK

206. artikulua. Mahai tenisa.

a. Kirol pistako harmailetako pasilloan kokatuko da.

b. Erabilpenerako materiala kiroldegiko harreran eskatu beharko da, eta erabilera amaitu ondoren bertan itzuli beharko da. Materiala eskatzen duena azken horren arduradun izango da, hala adieraziz kiroldegiko harreran.

Artículo 193.

Antes de utilizar el rocódromo será obligatorio comunicarlo en la recepción del polideportivo.

Artículo 194.

Se utilizará calzado de escalada (pies de gato) en el espacio; en su defecto, se deberá actuar en calcetines.

Artículo 195.

En ningún caso se podrán manipular ni cambiar de ubicación las presas de la pared sin autorización del responsable.

Artículo 196.

Está prohibido el uso de polvo de magnesio en el rocódromo.

Artículo 197.

Si algún elemento de la instalación está deteriorado o presenta defectos, deberá ser informado al responsable.

Artículo 198.

Se deberá mantener la zona limpia y ordenada.

Artículo 199.

El Ayuntamiento se reserva el derecho exclusivo para la realización de cursos en todo el rocódromo.

CAPÍTULO 8. SALA DE BICICLETAS

Artículo 200.

Tienen prioridad absoluta las personas que participan en los cursos y actividades organizados por el propio servicio deportivo municipal, en el calendario y horario establecidos para cada curso. Por tanto, si se está llevando a cabo alguna de estas actividades, el acceso al espacio estará prohibido para el resto de usuarios.

Artículo 201.

Para realizar actividad física y deportiva en esta sala será obligatorio entrar con calzado y vestuario adecuados.

Artículo 202.

Una vez finalizada cada sesión, los usuarios deberán limpiar el sudor propio, recoger el material utilizado y colocarlo en su lugar correspondiente.

Artículo 203.

No se permitirá la salida de material propio de la sala de bicicletas, ni la entrada de material procedente de otras salas, salvo autorización especial.

Artículo 204.

Se deberá respetar estrictamente el horario de las sesiones de ciclismo virtual.

CAPÍTULO 9. TERRAZA SUPERIOR DEL POLIDEPORTIVO

Artículo 205.

El uso de la terraza superior del polideportivo estará limitado a la autorización concedida por el Departamento de Actividad Física y Deporte.

CAPÍTULO 10. OTROS SERVICIOS

Artículo 206. Tenis de mesa.

a. Las mesas estarán ubicadas en el pasillo de las gradas de la pista deportiva.

b. El material necesario para su uso deberá solicitarse en la recepción del polideportivo y devolverlo después en el mismo lugar. La persona que solicite el material será responsable del mismo.

EK\CV GAO-I-2026-05124

c. Mahai tenisean jokatzeko materialaren erabilera desegokiagatik Jarduera Fisiko eta Kirol sailak mahaiaren erabileraren inguruko erabakiak hartzeko eskumena izango du, eta beharrezkoa denean erabilera ukatu.

d. Kirol pistan lehiaketak daudenean ezingo da erabili.

e. Erabiltzeko derrigorrezkoa izango da bazkidea izatea edo eguneko sarrera ordaintzea.

207. artikulua. Iraetako futbol zelaia.

a. Belar artifizialeko zelaia denez, horretarako egokiak diren oinetakoak erabili behar dira. Lehiaketa ofizialetan, beste taldeetako jokalariei arau horren berri ema behar zaie.

b. Debekatuta dago bertan erretzea edo instalazioa kalte edo zikin dezakeen janaria jatea: pipak, fruitu lehorrak e.a.

c. Zestoako Futbol elkarteko kirolariek futbol zelaia erabiltzeko lehentasuna izango dute, aurrez Jarduera Fisiko eta Kirol sailak zehaztutako egun eta ordutegian. Zestoako Futbol Elkarteek eta Udalak edukiko dute futbol zelaia erabiltzeko lehentasuna.

d. Tabernaren ordutegia lotuta egongo da entrenamendu eta federatuen edo eskola kiroleko txapelketa desberdinen ordutegietara. Lehiaketetatik edo entrenamenduetatik kanpo geratzen den ordutegian zabaldu nahi bada, Udalaren baimena beharko da.

e. Tabernatik kanpo salmentarako makinaren bat jarri nahi izanez gero, ezinbestekoa izango da Udalean baimen idatzia aurkeztea eta Udalak baimena ahalbidetzea.

f. Ezingo da joko, tabakoa edo alkohola saltzen duen makinarik jarri.

g. Instalakuntzan zerbait hondatuta ikusiz gero, Kiroldegiko harreran horren berri eman beharko da.

h. 7nako futbol txapelketetarako ateak jarri edo kendu nahi direnean, ezingo dira arrastaka eraman.

i. Gainontzeko eskubide, betebehar eta erabilpena zehazten duten irizpide guztiak hitzarmen bidez zehaztuko dira. Hitzarmena egin ezean, Jarduera Fisiko eta Kirol sailak eskumena izango du Iraetako futbol zelaiaren inguruko irizpideak araudi honetan sartzeko.

ZEHAPEN ARAUDIA

208. artikulua. Zehatzeko araubidea.

1. Instalazioak erabiltzeko Udalak ezarritako baldintzak ez badira betetzen, zehapenak ezarri ahal izango dira, araudi honetan aurreikusitakoarekin bat. Nolanahi ere, zehapena izango da Udalak erabiliko duen azken neurria, bere funtsezko helburua kirol- jarduera ezartzea eta garatzea baita.

2. Instalazioetako langileek behar bezalako portaera ez duten pertsonak edo identifikatzeari uko egiten diotenak ohartarazteko eta instalazioetatik kanporatzeko ahalmena dute, eta hori gertatzen denean instalazioan dagoen Udaleko arduradun gorenari jakinaraziko zaio.

3. Instalazioen eta bertako ekipamenduaren eta Udalaren materialaren erabileraren ondorioz, arduradunen (baleude) erruz edo arduragabekeriaz gertatzen denean edo ustekabean gertatu litezkeen kalte pertsonalak ezin izango zaizkio Udalari egotzi; materialaren egoera txarraren ondoriozkoa denean izan ezik.

4. Bateragarriak dira zigorrak ezartzea eta instalazioetan eragindako kalteengatik kalte-ordainak eskatzea.

5. Hutsegiteak mailakatzean, kontuan hartuko dira berrerortzea, asmoa eta instalazio publikoei eragindako kalteen intentsitatea. Zestoako Udaleko Alkateak, edo delegazioz bera ordezc. En caso de uso inadecuado del material para jugar al tenis de mesa, el Departamento de Deportes podrá tomar decisiones respecto al uso de las mesas y denegar su utilización cuando lo considere necesario.

d. No podrá utilizarse durante competiciones en la pista deportiva.

e. Para su uso será obligatorio ser socio o pagar la entrada de día.

Artículo 207. Campo de fútbol de Iraeta.

a. Al tratarse de un campo de hierba artificial, se debe utilizar calzado adecuado para ello. En competiciones oficiales, esta norma deberá ser comunicada a los jugadores de los equipos visitantes.

b. Se prohíbe fumar o consumir alimentos que puedan dañar o ensuciar la instalación, tales como pipas, frutos secos, etc.

c. Los deportistas de la Asociación de Fútbol de Zestoa tendrán preferencia en el uso del campo de fútbol en la fecha y horario que determine previamente el Departamento de Actividad Física y Deportes. El club de Fútbol y el Ayuntamiento tendrán prioridad en el uso del campo.

d. El horario del bar estará vinculado a los entrenamientos y campeonatos federados o a los horarios de las competiciones deportivas. Para ampliar el horario fuera de estos, será necesaria la autorización del Ayuntamiento.

e. Para colocar máquinas de venta fuera del bar, será imprescindible presentar una autorización por escrito al Ayuntamiento y obtener su aprobación.

f. No se permitirá la instalación de máquinas expendedoras de juego, tabaco o alcohol.

g. Será necesario comunicar en la recepción del polideportivo cualquier deterioro de la instalación.

h. La instalación o supresión de puertas para competiciones de fútbol 7 requerirá autorización previa.

i. Todos los demás derechos, obligaciones y criterios relativos al uso del campo se determinarán mediante convenio. En caso de no existir convenio, el Departamento de Actividad Física y Deporte regulará el uso del campo de fútbol de Iraeta conforme al presente Reglamento.

REGLAMENTO DE SANCIONES

Artículo 208. Régimen sancionador.

1. Las sanciones se aplicarán en caso de incumplimiento de las condiciones impuestas por el Ayuntamiento para la utilización de las instalaciones, de acuerdo con lo previsto en el presente Reglamento. En todo caso, la sanción será la última medida a utilizar por el Ayuntamiento con el fin de garantizar la correcta implantación y desarrollo de la actividad deportiva.

2. El personal de las instalaciones tiene la autoridad para advertir y expulsar de las instalaciones a las personas que no mantengan un comportamiento adecuado o que se nieguen a identificarse, y en caso de que esto ocurra, se informará al máximo responsable municipal presente en la instalación.

3. Los posibles daños personales que se produzcan como consecuencia del uso de las instalaciones, del equipamiento o del material del Ayuntamiento, ya sea por negligencia o culpa de los responsables (si los hubiera), o de forma accidental, no podrán ser atribuidos al Ayuntamiento, salvo que se deban al mal estado del material.

4. La imposición de sanciones será compatible con la exigencia de compensaciones económicas por daños causados.

5. Para la graduación de las faltas se tendrá en cuenta la reincidencia, la intención y la intensidad de los daños causados a los bienes públicos. El Alcalde del Ayuntamiento de Zestoa, o

EK\CV GAO-I-2026-05124

ten duen organoak, izango du dagozkion zehapenak jartzeko eskumena, Jarduera Fisiko eta Kirol saileko zuzendariak hala eskatuta.

6. Espedienteak izapidetzeko, Euskal Autonomia Erkidegoko Herri-Admnistrazioaren ahalmen zehatzailea arautzen duen araudian ezarritako hartuko da aintzat.

7. Erabiltzaile orok onartuta dauka jarduera fisikoa eta kirola egiteak dakarren arriskua.

8. Instalazioetako langileek esandakoari jaramonik egiten ez dietenak, esandakoaren kontrakoa egiten dutenak, instalazioa edo bertako materiala erabili behar ez diren zerbaitetarako erabiltzen dutenak, eta, orokorrean, instalazioetan edo beste erabiltzaileengan kalteren bat eragiten dutenak, sortutako kaltea ordaintzeaz gain, egindakoaren larritasuna kontutan hartuta, zigorra jasoko dute.

209. artikulua. Arau-hausteen mailakatzea.

1. Hutsegite oso larritzat joko dira:

a. Udalaren edota beste erabiltzaileen ondasunak lapurtzea.

b. Lokaletan, instalazioetan edo materialetan 600 eurotik gorako kalteak eragitea, fede txarrez nahiz axolagabekeriaz.

c. Beste erabiltzaile batzuekiko edo Udalaren langileekiko begirune falta larria, erasoak, mehatxuak, eskandaluak eta pertsonen ohorearen edo intimitatearen aurkako erasoak.

d. Hutsegite larri bat berriro egitea.

2. Hutsegite larritzat joko dira:

a. Kirol instalazioetako edo sarreretako desordena publikoak, jokabidea oso larritzat jotzen ez denean.

b. Lokaletan, instalazioetan edo materialetan 240 eurotik gorako eta 600 eurotik beherako kalteak eragitea, fede txarrez nahiz axolagabekeriaz.

c. Beste erabiltzaileekin eta langileekin begirunerik gabe jokatzea, iraintzea eta ohituraren eta usadioaren kontrako jarrerak izatea.

d. Instalazioetara iruzur eginda sartzea.

e. 3 hutsegite arinetan berrerortzea.

f. Higieneari dagozkion arauak ez betetzea.

g. Bazkide-txartelak beste batzuei uztea edo faltsifikatzea, erabili ahal izateko.

3. Hutsegite arintzat joko dira:

a. Lokaletan, instalazioetan edo materialetan 240 eurotik beherako kalteak eragitea, fede txarrez nahiz axolagabekeriaz.

b. Udalaren langileen oharrak ez aintzat hartzea.

Eragindako kalteen zenbatekoak bost urtero eguneratuko dira.

210. artikulua. Zigorraren mailakatzea.

1. Arau-hauste oso larriak direnean, erabiltzaile izaera kenduko zaio, eta Udalaren edozein instalazio erabiltzeko debekua jasoko du. Debekua 6 hilabetetik lau urte artekoa izan daiteke.

2. Arau-hauste larriak direnean, txartelari erabiltzaile izaera kenduko zaio. Debekua hilabetetik 6 hilabete artekoa izan daiteke.

3. Hutsegite arinen eraginez, txartelari erabiltzaile izaera kenduko zaio, gehienez ere, hilabete batez.

el órgano que le sustituya por delegación, será competente para imponer las sanciones que procedan, a petición del Director de Actividad Física y Deporte.

6. Para la tramitación de los expedientes, se tendrá en cuenta lo establecido en la normativa que regula el poder sancionador de la Administración Pública del País Vasco.

7. Todo usuario asume el riesgo que supone la práctica de actividad física y deportiva.

8. Quienes no hagan caso a las indicaciones del personal de las instalaciones, actúen en contra de lo indicado, utilicen la instalación o su material para fines no permitidos, o, en general, causen algún daño en las instalaciones o a otros usuarios, además de tener que asumir el coste del daño causado, serán sancionados en función de la gravedad de lo ocurrido.

Artículo 209. Graduación de las infracciones.

1. Se considerarán faltas muy graves:

a. El robo de bienes del Ayuntamiento o de otros usuarios.

b. Provocar daños superiores a 600 euros en los locales, instalaciones o materiales, ya sea con mala fe o por negligencia.

c. La falta grave de consideración a otros usuarios o al personal del Ayuntamiento, incluyendo agresiones, amenazas, escándalos y agresiones físicas.

d. La reincidencia en falta grave.

2. Se considerarán faltas graves:

a. Alteraciones del orden público en las instalaciones deportivas o en los accesos a las mismas, cuando la conducta no se considere de extrema gravedad.

b. Provocar daños en los locales, instalaciones o materiales por un valor superior a 240 euros y inferior a 600 euros, ya sea con mala fe o por negligencia.

c. La desconsideración, insulto o actitudes contrarias a la costumbre y al buen uso hacia otros usuarios y trabajadores.

d. El acceso fraudulento a las instalaciones.

e. Reincidencia en tres faltas leves.

f. El incumplimiento de las normas de higiene.

g. La cesión o falsificación de las tarjetas de socio a terceros para su uso.

3. Se considerarán faltas leves:

a. Provocar daños en los locales, instalaciones o materiales por un valor inferior a 240 euros, ya sea con mala fe o por negligencia.

b. No atender las observaciones del personal del Ayuntamiento.

Las cantidades por los daños causados se actualizarán cada cinco años.

Artículo 210. Graduación de la pena.

1. Cuando se trate de infracciones muy graves, se retirará la condición de usuario y se impondrá la prohibición de utilizar cualquier instalación municipal. La prohibición podrá tener una duración de entre 6 meses y cuatro años.

2. Cuando se trate de infracciones graves, la tarjeta perderá la condición de usuario. La prohibición puede ser de uno a seis meses.

3. Las faltas leves podrán suponer la pérdida de la condición de usuario de la tarjeta como máximo, durante un mes.

EK\CV GAO-I-2026-05124

LANGILE TEKNIKOAK

211. artikulua. Teknikariak.

1. Instalazioetako erabiltzaileei behar bezalako zerbitzua eskaintzeko adina teknikari egongo dira.

2. Jarduera Fisiko eta Kirol saileko burua da bertan ematen diren zerbitzuen jardunaren eta bertako instalazioen arduradun gorena.

3. Kirol programazioaren eta ikastaro eta jardueretan erabili beharreko metodologiaren arduradun teknikoak egongo dira, eta behar bezalako ikasketa-titulazioa eduki beharko dute.

4. Kiroletako begiraleek euren zereginak behar bezala garatzeko, behar besteko lanbide-gaitasuna dutela egiaztatzen duen titulazio espezifikoa eduki behar dute.

Aurreko debekuak agintari eskudunak ezarritako zigorra betetzen den bitartean egongo da indarrean.

XEDAPEN INDARGABETZAILEA

Indargabetuta geratzen da Zestoako kirol-instalazioen barne-araudia (Gipuzkoako Aldizkari Ofiziala, 80. zk., 2022ko apirilaren 29koa).

Erabaki horren aurka, interesatuek administrazioarekiko auzi errekurtsoa aurkeztu ahal izango dute Administrazioarekiko Auzietako Donostiako Epaitegian, erabakia Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratzen den egunaren biharamunetik kontatzen hasita bi hilabeteko epean. Hala ere, nahi izanez gero eta aurreko paragrafoan adierazitako administrazioarekiko auzi-errekurtsoaren aurretik, erabaki honen aurka berraztertzeko errekurtsoa aurkeztu ahal izango zaio Zestoako Udalbatzari hilabeteko epean.

Dena dela, interesatu horiek aurkez dezakete, nahi bada eta kontentzioso-administratibo bidea baino lehen, Gipuzkoako Foru Auzitegi Ekonomiko-Administratiboaren aurrean erreklamazioa hilabeteko epean, aipatu akordioa Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu denetik aurrera kontatuz.

PERSONAL TÉCNICO

Artículo 211. Técnicos/as.

1. Habrá técnicos suficientes para ofrecer un servicio adecuado a los usuarios de las instalaciones.

2. El/la Jefe del Departamento de Actividad Física y Deporte es el responsable del funcionamiento y máximo responsable de sus instalaciones.

3. La programación deportiva y la metodología a utilizar en los cursos y actividades deberán contar con responsables técnicos que estén en posesión de la titulación académica adecuada.

4. Para el correcto desarrollo de sus funciones, los/as monitores deportivos/as deberán estar en posesión de una titulación específica que acredite su capacitación.

Las prohibiciones anteriores estarán en vigor mientras se cumpla la sanción impuesta por la autoridad competente.

DISPOSICIÓN DEROGATORIA

Queda derogada la Reglamento interno de las instalaciones deportivas de Zestoa (Boletín Oficial de Gipuzkoa n.º 80 de 29 de abril de 2022).

Contra el expresado acuerdo, los interesados podrán interponer recurso contencioso-administrativo ante el Juzgado de lo Contencioso-Administrativo de San Sebastián en el plazo de dos meses, a contar desde el día siguiente al de la publicación en el Boletín Oficial de Gipuzkoa. No obstante, con carácter potestativo y previo al recurso contencioso-administrativo señalado en el párrafo anterior, contra este acuerdo se podrá interponer recurso de reposición ante el Pleno del Ayuntamiento de Zestoa en el plazo de una mes.

Ello no obstante, los referidos interesados podrán interponer, con carácter potestativo y previamente a la vía contencioso-administrativa recurso de reposición en el plazo de un mes, contado a partir de la publicación en el Boletín Oficial de Gipuzkoa.

EK\CV GAO-I-2026-05124